



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة قاصدي مرقلة ورقلة

كلية اللغات والآداب

قسم اللغة العربية وآدابها



مذكرة مقدمة لنيل شهادة ماستر في اللسانيات التطبيقية

الخطاب الإشعاري لإذاعة ورقلة الجهوية
(دراسة في ضوء منهج تحليل الأخطاء)

إعداد الطالبة:

وهيبة سعادات

نوقشت علناً يوم: 28 جوان 2024

الرقم	اسم ولقب الأستاذ	الرتبة العلمية	المؤسسة الأصلية	الصفة
01	محمد رضا عياض	أستاذ تعليم عالي	جامعة ورقلة	رئيساً
02	كلثوم مدقن	أستاذ محاضر أ	جامعة ورقلة	مشرفاً ومقرراً
03	حكيم رحمون	أستاذ محاضر أ	جامعة ورقلة	مناقشاً

السنة الجامعية: 1444-1445هـ / 2023-2024م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

بداية أهدي هذا العمل للوالدين الكريمين

حفظهما الله وأمدهما بالصحة والعافية

كما أهدي هذا العمل إلى زوجي الكريم وابنتي

العزيزة ميرال وتوأمي صالح ومروان

وأهديه إلى إخوتي رابح ونصر الدين وإكرام

وإلى كل من ساعدني من قريب أو من بعيد في إتمام هذا العمل

وأخص بالذكر خالتي د. فضيلة تومي وزميلتي حيزية خناق

و الدكتورة جمعة نعامي، فألف شكر على تعاونكم ومساعدتكم لي

شكر و عرفان

اللهم لك الحمد حتى ترضى ولك الحمد إذا رضيت ولك الحمد بعد الرضا،

يسعدني أن أتقدم بجزيل الشكر والامتنان والعرفان بالجميل للدكتورة

كلثوم مدقن التي لم تبخل علي بإرشاداتها ونصائحها وتوجيهاتها

البناءة والقيمة، فجزاها الله خير جزاء.

كما نتوجه بجزيل الشكر على من ساعدنا من أساتذة وزملاء وأخص بالذكر

د.رياض طاهير والأستاذة بن صغير آمال والأستاذة معمر مفيدة.

كما نتقدم بالشكر الجزيل لكل أساتذة وعمال كلية الآداب واللغات بجامعة ورقلة.

وإلى كل زميلاتي وزملائي طلبة السنة الثانية لسانيات تطبيقية

دفعة 2024

وهيبة سعادات

مقدمة

مقدمة

تعتبر اللغة العربية من بين أهم اللغات التي تتميز بثراء رصيدها اللغوي؛ والذي يتجاوز اثنتي عشر 12 مليون مفردة، وقد حرص العرب منذ القدم على سلامة هذه اللغة من اللحن، فاستتبطوا لها قواعدا تعصمها من الانحراف و الخطأ، وأكدوا على خطورة الخطأ اللغوي على الفرد والمجتمع.

أما في عصرنا الحالي فد شاع اللحن والانحراف في اللغة أكثر مما سبق، و مازاد على شيوعه و استفحاله التقدم التكنولوجي الذي عرفته وسائل الإعلام و الاتصال، و الإقبال عليها من قبل جماهير كثيرة، كلّ هذا نتج عنه ما يعرف في المجال اللغوي بالفصحى المعاصرة التي من أبرز سماتها استعمال الألفاظ البسيطة، و تساهلها في قواعد اللغة العربية؛ الأمر الذي ساعد على شيوع الخطأ اللغوي عبر أجهزة الإعلام، ومن بين أبرز وسائل الإعلام التي تلقى اهتماما واسعا من كل فئات المجتمع الإذاعة، و أكثر ما تبثه الإذاعة و يتكرر لأكثر من مرة في اليوم الخطاب الإشهاري الذي يملك قدرة هائلة على التأثير على لغة المجتمع، فلغة الخطاب الإشهاري إذا كانت تحترم قواعد سلامة اللغة أثرت على المجتمع إيجابا، أما إذا كانت لا تحترم قواعد اللغة فإنها ستؤثر على المجتمع سلبا.

وانطلاقا مما سبق، جاء موضوع بحثي موسوما بـ "الخطاب الإشهاري لإذاعة ورقلة الجهويّة -دراسة في ضوء منهج تحليل الأخطاء- كما انتقيت مدونة من الإشهارات تنوعت بين إشهارات لمؤسسات خاصة وإعلانات تابعة لمؤسسات الدولة.

ولمعالجة الموضوع ، تم طرح الإشكالية الآتية: ما هو واقع استعمال اللغة العربية الفصحى في الخطاب الإشهاري الإذاعي؟

وتفرعت عن هذه الإشكالية مجموعة من الإشكالات تمثلت في:

- ما هي أصناف الأخطاء الواردة في الخطاب الإشهاري؟
- ما أسباب ومصادر هذه الأخطاء؟

مقدمة

- كيف يمكن معالجة وتصويب هذه الأخطاء؟

ومن الأسباب التي دفعتني لاختيار هذا الموضوع، أذكر:

1- الأسباب الذاتية:

- شغفي وميلى لاكتشاف الأخطاء اللغوية وتصويبها، وذلك من منطلق طبيعة

عملي.

- ميلى للإعلام الإذاعي.

2- الأسباب الموضوعية:

- كثرة الأخطاء اللغوية في الخطاب الإشهاري الإذاعي.

- محبتي للغة العربية وغيرتي عليها.

- محاولة إثراء المكتبة بهذه الدراسة، لتكون مرجعا للطلبة والباحثين في ميدان

التصويبات اللغوية.

ولمعالجة هذا الموضوع اعتمدت على خطة منهجية؛ تضمنت فصلين: فصل نظري وفصل

تطبيقي.

الفصل النظري: و المعنون ب: "مفاهيم ومصطلحات الدراسة"، بحيث عملت على

تقسيمه إلى مبحثين: المبحث الأول والمعنون ب: ماهية الخطاب، وعرفت فيه الخطاب من

زاويتين؛ اللغوية والاصطلاحية، وأنواع الخطاب، أما المبحث الثاني والمعنون ب: الإشهار؛

مفهومه وأصنافه و مراحل، بحيث عرفت فيه الإشهار لغة واصطلاحاً ثم تطرقت لأصناف

الخطاب الإشهاري الإذاعي على حسب وظائفه بعدها أشرت إلى مراحل الرسالة الإشهارية

وتكلفة الإشهار الإذاعي، ثم تحدثت عن عناصر الخطاب الإشهاري و لغته، و ختمته

بأهداف الخطاب الإشهاري الإذاعي.

مقدمة

الفصل التّطبيقي: والمعنون ب: "تحليل الخطاب الإشهاري لإذاعة ورقلة الجهوية" وقسمته إلى مبحثين: ففي المبحث الأوّل المعنون ب: إجراءات الدراسة وصفت فيه المدونة وذكرت الأداة وحدود الدراسة الزمكانية كما أدرجت فيه تعريف منهج تحليل الأخطاء، أما المبحث الثاني عنوانه عرض وتحليل النتائج؛ وقمت بتقسيمه إلى ثلاث مراحل أساسية: في المرحلة الأولى وصفت الأخطاء وصنفتها، وفي المرحلة الثانية فسرت الأخطاء، وفي المرحلة الأخيرة حاولت تصويب الأخطاء.

و في دراستي لموضوع الخطاب الإشهاري الإذاعي لإذاعة ورقلة الجهوية-دراسة في ضوء منهج تحليل الأخطاء- اعتمدت على منهج تحليل الأخطاء لتناسبه مع طبيعة الدراسة كما استعنت بآلية الإحصاء في عملية إحصاء الأخطاء و تصنيفها واعتمدت كذلك على المنهج الوصفي؛ لأنه يسعى لوصف الظواهر اللغوية كما هي في الواقع وصفا دقيقا.

و من جملة الدّراسات السّابقة في موضوع الخطاب الإشهاري الإذاعي نجد:

- محمود شوش، أثر الإعلام في اللغة العربية قناة الجزيرة نموذجا، مجلة بحار، كلية الأدبيات، جامعة ارتوكلو، تركيا، العدد 32، 2018، وهنا ركز الباحث على الإعلام المرئي والمسموع واختار قناة عالمية، في حين أنني خصصت دراستي على عينة من الإشهارات الإذاعية المحلية.
- سهام حشايشي، الأخطاء اللغوية الشائعة في حقل الإعلام، الأسباب والمسوغات واستشراف وحلول، مجلة الممارسات اللغوية، جامعة مولود معمري تيزي وزو، المجلد 4 العدد 24، 2014، وهنا تحدثت الباحثة عن الأخطاء اللغوية في وسائل الإعلام المرئية والمسموعة، لكن خصّصت دراستي للإعلام المسموع.

ولقد اعتمدت في هذه الدراسة على مجموعة من المصادر والمراجع أهمها:

- عبد الله الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية.

مقدمة

فهد خليل زايد، الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية.

- رسمية علي أبو صرور، الأخطاء النحوية والصرفية في وسائل الإعلام.

أما عن الصعوبات التي واجهتني أثناء البحث فيمكن حصرها فيما يأتي:

- طبيعة المدونة باعتبارها مسموعة والمذيع يؤديها بسرعة مما يتطلب تكرار

سماعها لعدة مرات حتى يستطيع استخراج الأخطاء.

- صعوبة وصف الأخطاء وتفسيرها وذلك بسبب كثرة التقديرات والحذف في

الإشهارات.

وفي الأخير أشكر الله تعالى وأحمده كثيرًا الذي وفقني لإنجاز هذا البحث، والشكر

موصول لأستاذتي المشرفة الدكتورة كلثوم مدقن على النصائح والتوجيهات التي قدّمتها لي

طوال مدة إنجاز هذا البحث.

الفصل الأول: مصطلحات ومفاهيم الدراسة

المبحث الأول: ماهية الخطاب

المبحث الثاني: الإشهار؛ مفهومه وأصنافه

ومراحله

المبحث الأول: ماهية الخطاب

لقد حظي الخطاب بالعديد من الدراسات القديمة والحديثة كما اهتم به الكثير من الباحثين فقد نال حظاً وافراً من الدراسة اللغوية ومن خلال الدراسات السابقة سنحاول تعريف الخطاب لغة واصطلاحاً.

1-1 - لغة:

ورد الخطاب في معاجم عربية كثيرة، فقد ورد في قاموس المحيط في مادة (خ ط ب) على النحو الآتي: "الخطب: الشأن، والأمر صَعُرَ أو عَظُم، خطب الخاطب على المنبر خطابة"¹. مثلما نجده في معجم الوسيط في مادة (خطب): "يخطب: خطابة، صار خطيباً. خاطبه، مخاطبة، وخطاباً: كالمه وحادثه ووجه إليه كلاماً ويقال خاطبه في الأمر: حدثه بشأنه. تخاطباً: تكالماً وتحادثاً، الخطاب: كلام"². كما أشار إليه ابن منظور في معجمه لسان العرب في مادة (خطب) على النحو الآتي:

"خطب فلان إلى فلان فخطبه وأخطبه أي أجابه والخطاب والمخاطبة: مراجعة الكلام، وقد خاطبه بالكلام مخاطبة وخطاباً، وهما يتخاطبان، والخطبة مصدر الخطيب وخطب خاطب على المنبر واختطب يخطب خطابة"³. وكما أعطى الزمخشري في كتابه الكشف تعريف الخطاب بدقة حيث قال: "البين من الكلام الملخص الذي يتبينه من يخاطب به ولا يلتبس عليه"⁴.

ونجد له ذكراً في معجم مقاييس اللغة: (خطب) "الخاء والطاء والباء أصلان: أحدهما الكلام بين اثنين"⁵، على الرغم من الاختلافات الطفيفة والبسيطة بين هذه التعريفات إلا أنها

¹-فيروز أبادي، المحيط، دار الكتب العلمية، بيروت، 1971، مادة(خطب)، ص108.

²مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ط3، ج1، 2005.ص643.

³- جمال الدين ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، 1970، ص463.

⁴-الزمخشري، الكشف، دار الفكر، بيروت، 1978، ص91.

⁵-ابن فارس، معجم مقاييس اللغة، تح: إبراهيم شمس الدين، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية، بيروت،

ط1، 1999، ص368.

تتفق على المفهوم والتعريف الأساسي للخطاب فمعظمهم يعتبرون الخطاب كلاماً بين اثنين أو أكثر لسبب ما ولغاية وهدف معين.

الاصطلاح:

تعددت التعريفات الاصطلاحية بين باحثين عرب وآخرين غربيين ، ونقتصر على ذكر آراء العرب على سبيل التمثيل لا الحصر في الجانب الأول و آراء الباحثين الغربيين من الجانب الثاني:

1-2- مفهوم الخطاب في التراث العربي:

أول ما يستشهد به رواد مصطلح الخطاب في تراثنا العربي هو القرآن العظيم، فقد ورد هذا المصطلح في عدة مواضع نذكر منها:

- قال الله تعالى: ﴿ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ﴾ (سورة ص/الآية 20).

- وقال تعالى: ﴿ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعَجَةً وَلِي نَعَجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفُلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴾ (سورة ص/الآية 23) .

- وقال تعالى: ﴿ وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُخْرَقُونَ ﴾ (سورة هود /الآية 37).

- وقال تعالى: ﴿ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴾ (سورة الفرقان/الآية 63).

وكان تفسير فصل الخطاب عند النيسابوري "بالقدرة على ضبط المعاني والتعبير عنها بأقصى الغايات"،¹ كما فسر الزمخشري في كتابه الكشاف الخطاب بالكلام لقوله: "إنه البين من الكلام، الملخص الذي يتبينه من يخاطب به ولا يلتبس عليه".²

¹-النيسابوري، تفسير غرائب القرآن، تح: زكريا عميرات، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1996، مج5، ص587.

²-الزمخشري، الكشاف، دار الفكر، بيروت، ط1، 1978، ص81-90.

فالخطاب في القرآن الكريم هو كلام أو حديث، والخطاب مرادف للكلام في العصر الجاهلي وعصر البعثة، حيث عرّفه الجرجاني على النحو الآتي: "هو المعنى المركب الذي فيه الإسناد التام أو ما يتضمن كلمتين بالإسناد"¹ فالجرجاني أكدّ على الإسناد في الخطاب أما في العصر الحديث عرّفه أحمد المتوكل بأنّ الخطاب: "كلّ ملفوظ أو مكتوب يشكل وحدة تواصلية تامة"²، فالمتوكل اهتم بالجانب الوظيفي للخطاب واهتم بالسياق الذي يحدث فيه هذا الخطاب.

و من خلال ما سبق فالخطاب عند العرب هو عبارة عن كلام بين متحاورين و له غاية معينة.

1-3- مفهوم الخطاب عند الغربيين:

يعد زليس هاريس (Harris Zellag1909) من رواد تحليل الخطاب وأعطى أهمية كبرى له في دراساته بحيث عرّفه بأنّه: "ملفوظ طويل، أو هو متتالية من الجمل تكون مجموعة متعلقة يمكن من خلالها معاينة بنية سلسلة من العناصر بواسطة المنهجية التوزيعية وبشكل يجعلنا نطل في مجال لساني محض"³، نفهم من خلال هذا التعريف أنّ هاريس يريد أن يثبت تصوره التوزيعي على الخطاب كما أقرّ بأنّ الخطاب عبارة عن مجموعة من الجمل، ونجد تعريفاً آخر للخطاب عند "بنفنست" (Benvanist1902) (1976) باعتباره الملفوظ " الملفوظ منظور إليه من وجهة آليات وعمليات اشتغاله في التواصل"⁴، وعرفه بنفنست كذلك "بكلّ تلفظ يفترض متكلما ومستمعا وعمد الأول هدف

¹-محمد ملياني، محاضرات في تحليل الخطاب، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، ص13.

²-أحمد المتوكل، قضايا اللغة العربية في اللسانيات الوظيفية، بنية الخطاب من الجملة إلى النص، الرباط، 2001، ص21.

³-سعيد بوطاجين، تحليل الخطاب الروائي، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط1، 2000، ص17.

⁴-المرجع نفسه، ص10.

التأثير على الثاني بطريقة ما"،¹ من جملة هذه الآراء ومن خلال التعريف الأول لبِنْفَنَسْت نجدته ركز على المقام والسّياق الذي ينتج فيه المتكلم خطابه.

أما التّعريف الثاني لبِنْفَنَسْت، أكّد على الغاية من الخطاب، وهي إقناع المتكلم للمستمع والتأثير عليه والخطاب في النّقد اللساني الحديث هو "كلّ كلام تجاوز جملة واحدة سواء كان منطوقاً أو مكتوباً"²، فالنّقد اللساني الحديث اعتبر الخطاب عبارة عن كلام شفهي أو كتابي تجاوز الجملة.

كما عرف ميشال فوكو (Michal Foucoult 1926 1984) الخطاب بأنّه: "شبكة معقدة من النّظم الاجتماعية والسياسية والثقافية التي تبرز فيها الكيفية التي ينتج فيها الكلام كخطاب"،³ ومنه يشير ميشال فوكو إلى السّياق الذي يحدث فيه الخطاب وميّز بين الخطاب الجماعي والخطاب السياسي والخطاب الثقافي.

والخطاب على رأي لیتش (Geffrey leech) وزميله شورت (M.Short) "تواصل لساني ينظر إليه بوصفه إجراء بين المتكلم والمخاطب أي من فاعلية تواصلية يتحدد شكلها بواسطة غاية اجتماعية"⁴، وبشير هنا لیتش وزميله في تعريفه للخطاب للوظيفة الأساسية للخطاب وهي التّواصل والتفاعل بين المخاطب والمخاطب.

ومن خلال ما قدمناه نجد أنّ الخطاب عند العلماء الغربيين هو عبارة عن نشاط اجتماعي تفاعلي بين اثنين أو أكثر، كما قد يكون الخطاب لفظي أو كتابي.

1-4- أنواع الخطاب : الخطاب هو عبارة عن تواصل لفظي أو كتابي بين اثنين بينهما

رسالة، وتختلف هذه الرسالة من خطاب إلى آخر، ولهذا نجد الكثير من أنواع الخطاب نذكر منها:

¹ - سعيد بوطاجين، تحليل الخطاب الروائي، ص19.

² - نعمان بوقرة، المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب، جدارا للكتاب العالمي، عمان، 2010، ص12.

³ - المرجع نفسه، ص13.

⁴ - المرجع نفسه، ص15.

أ- الخطاب الأدبي:

هو الخطاب الذي تكون فيه "اللغة مكتملة عن ذاتها ومكتملة عن الأشياء خارجها وفق الصورة التي نرى بها الأشياء"،¹ فالخطاب الأدبي لغته تكون راقية وأسلوبه جميل وصاحبه مبدع وفنان ، فتكثر في لغته التشبيهات والتّصويرات، والسجع والترادف والتكرار .

ب- الخطاب العلمي :

يتميز " بخلوّه من الإيحاء وتراكم الدلالة وطاقة الاختيار فيه مهيمنة"،² فهذا النوع من الخطاب يكون أسلوبه مباشرا ومفرداته سهلة خالية من التعقيد، ولغته بسيطة وصاحبه يهتم بالمضمون أكثر من الشكل.

ج- الخطاب السياسي :

هو خطاب موجه من طرف رجال السياسة أو أصحاب السّلطة إلى الجمهور والشعب، ومضمونه أو موضوعاته "تناولت قضايا لصيقة بحياة النّاس اليومية وهمومهم المصيرية التي تتعلق بتنظيم الجماعة السياسية والتّداول في شؤون الحكم"³، وفي عصر الخلافة الإسلامية كانت موضوعات الخطب السياسية تتعلق بالدين لأنّ معظم الحكام رجال دين، أما في العصر الحديث فلا نجد ذكر الدين في الخطب السياسية إلا نادرا

د- الخطاب الديني :

ففي هذا الصنف من الخطاب نجد الخطاب القرآني؛ وهو "خطاب الله تعالى المنزل على نبيه صلى الله عليه وسلم بطريق الوحي، المتوجه نحو المكلف ليفهمه"⁴ ، فالخطاب القرآني هو

¹-المرجع السابق، ص17.

²- المرجع نفسه، ص16.

³-مصطفى الغرافي، البلاغة والإيديولوجيا، دراسة في أنواع الخطاب النثري عند ابن قتيبة، دار الكنوز المعرفية، ط1، 2016، ص430.

⁴- أسماء ناجي، الخطاب القرآني مفهومه وأنواعه، مجلة علوم اللغة والأدب، مج: 3، ع: 3، ص281.

كلام الله تعالى المنزل على رسوله عن طريق الوحي بواسطة سيدنا جبريل عليه السلام، والذي يحمل في طياته مجمل أمور التكليف والشّرع والفرائض

كما نجد الخطاب الذي يقوم به رجال الدين، أو الأئمة، أو علماء الدّين في المساجد أو عبر حصص إعلامية، أو عبر كتب دينية موضوعاته "تتعلق بأهم مقوم في المجتمع الإسلامي هو الدين"¹، وتكون هذه الموضوعات إما ذات طابع علمي، أو ذات طابع وعظي أو ذات طابع إقناعي على حسب المتلقي.

هـ- الخطاب الإعلامي: هو خطاب يعتمد على وسائل الإعلام المتعددة، وقد عرفه أحمد العاقد: "بأنه مجموع الأنشطة الإعلامية التواصلية الجماهيرية التقارير الإخبارية، الافتتاحيات برامج تلفزيونية، المواد الإذاعية وغيرها من الخطابات النوعية"²، وفي هذا النوع من الخطاب يغلب عليه جانب الإخبار، ذلك لأنّه يعتمد وسائل الاتصال لنقل رسائل و من أهمّ أنواع الخطاب الإعلامي نذكر الخطاب الإشهاري الذي يعتبر: "ثقافة مقننة، لكنّها ثقافة تراعي المرسل إليه أكثر مما تراعي المرسل نفسه، ومن ثمة فإن الخطاب الإشهاري موجه أساسا إلى المتلقي أكثر مما هو خاص بالمنتج"³، فالخطاب الإشهاري نركز فيه على المتلقي أكثر مما نركز على المنتج، يهتم الخطاب الإشهاري بتحقيق وظائف حتى يحقق هدفه وتكمن هذه الوظائف في جذب انتباه المتلقي وإثارة اهتمامه وخلق رغبة لديه وتأثير عليه وإقناعه حتى يستجيب وتحقق الهدف من الإشهار.

¹ مصطفى الغرافي، البلاغة والإيديولوجيا، دراسة في أنواع الخطاب النثري عند ابن قتيبة، ص337.

² أحمد العاقد، تحليل الخطاب الصحافي من اللغة إلى السلطة، دار الثقافة، الدار البيضاء، ط1، 2002، ص11.

³.. عبد الجليل مرتاض، (المقاربة السيميائية لتحليل الخطاب الإشهاري مجلة الأثر)، جامعة قاصدي مرباح ورقلة- الجزائر، العدد 07، ماي 2008، ص08.

المبحث الثاني: الإشهار؛ مفهومه وأصنافه ومراحله.

2-1-1- تعريف الإشهار

2-1-1-1- لغة: ورد عند ابن منظور في معجمه لسان العرب في مادة "شهر" على النحو الآتي: "الشهرة: ظهور الشيء بشنعه حتى يشهر الناس، وفي الحديث: من لبس الثوب شهرة، ألبسه مذلة، ... وضوح الأمر، وقد شهره يشهره وشهره فاشتهر، والشهر العدد المعروف من الأيام وسمي بذلك لأنه يُشهر بالقمر وفيه علامة ابتدائه وانتهائه وقال الزجاج سمي الشهر شهرًا لشهرته وبيانه"¹. فالإشهار على حسب ابن منظور مرتبط بالشهرة والتشهير التي تعني الوضوح والشيوخ والانتشار والفضح والإظهار، وهذا ما تحمله لفظة الإشهار في وقتنا الحالي، فهي تدلّ على التشهير والترويج والإظهار لكل ما هو معلوم وغير معلوم بالنسبة للمجتمع بغرض إقناعه والتأثير عليه.

ويذكره الفيومي إذ يقول: "وشهرت الحديث شهرًا أو شهرةً أفشيه فاشتهر"²، ويظهر لنا من خلال التعريف الذي قدمه الفيومي أنه يقترب إلى الشرح الذي قدمه ابن منظور من قبل، بحيث أنه يجعل من الإشهار في مقابل الوضوح والظهور والبيان.

2-1-2- اصطلاحًا: الإشهار هو عبارة عن "مجموعة الوسائل والتقنيات

المتخصصة لإعلام الجمهور، وترمي إلى التأثير على أكبر عدد من الزبائن"³، ومن ثمة فالإشهار هو عملية محكمة تقوم على جذب المتلقي وإغرائه بمنتوج أو سلعة ما، معتمدة في ذلك على وسائل سمعية وبصرية، كما يعتبر الإشهار رابطًا مهمًا بين المتلقي والمنتج فهو يساعد المنتج على تسويق سلعته.

¹ - جمال الدين محمد ابن منظور الانصاري، لسان العرب مادة "شهر" المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر 1963، ص 431.433.

² - أحمد بن عمر علي المقري الفيومي، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، دت، ص 326.

³ - محمد الناشد، التسويق وإدارة المبيعات، دمشق، 1998، ص 389.

كما اعتبر أكستيفلد الإشهار على أنه "عملية اتصال تهدف إلى التأثير على المشتري من خلال إجراءات وطرق ووسائل غير شخصية يقوم بها البائع حيث يفصح المعلن عن شخصيته ويتم الاتصال من خلال وسائل الاتصال العامة"¹، وأكستيفلد هنا يعتبر أنّ الإشهار هو بمثابة عملية اتصال وتواصل بين طرفين أحدهما يحمل نية التأثير في الثاني، بمعنى أن صاحب الإشهار يحمل نية قصدية قصد تحقيق غايات وأهداف معينة، تحقق المبتغى المنشود.

ويعرّف الإشهار من زاوية أخرى على أنه "عملية اتصال تهدف إلى التأثير من بائع إلى مشتر، على أساس غير شخصي"²، ويظهر لنا من خلال التعريف السابق للإشهار على أنه تربطه علاقة تأثير مباشر بالسامع أو الزبون، وهو عمل قصدي، الغاية منه التأثير على السامع.

كما يعتبر بعض الإشهار على أنه "ضرب من ضروب الخطابة التي تنتمي بدورها إلى مجال عريض من القول"³. من خلال هذا التعريف يتبين أنّ الإشهار يمكن إدراجه ضمن الخطابة ولا يمكن الفصل بينهما.

2-1-3- تعريف الإشهار الإذاعي:

يعرّف الإشهار الإذاعي على أنه "فن كتابة رسالة إعلانية تجذب انتباه المستمع إلى السلعة أو الخدمة المعلن عنها وتهدف إلى إقناع وخلق الرغبة لديه لشراء سلعة والاستفادة منها"⁴. فالغاية من الإشهار الإذاعي يعتمد على المثير السمعي، قصد لفت وجذب انتباه السامع أو المتلقي للرسالة الإشهارية، ومن ثمة إقناعه وشحن رغبته تجاه تلك السلعة أو

¹ - الطاهر محسن الغالي، أحمد شاكر العسكري، الإعلان مدخل تطبيقي، دار وائل للنشر عمان، 2003، ص 17

² - كلتوم مدقن، جميلة قبشي، لغة الإشهار، وظائفها، أنماطها، خصائصها، مجلة الأثر، عدد 29 ديسمبر 2017، ص 146.

³ - محمد الوالي، الإشهار أفيون الشعوب، مجلة علامات، العدد 27، 2007، ص 07.

⁴ - إكرام بلقصبينات، الخطاب الحجاجي في الإشهار الإذاعي المسموع، جامعة الجزائر 03، كلية الإعلام والاتصال، المجلد 4، العدد 2، 2022، ص 53.

الخدمة المعلن عنها، إضافة إلى ما سبق يتضح لنا أنّ هذا النمط من الإشهار يعتمد في أساسه على المثير السمعي، باعتبار أنّ اللغة من جهة والموسيقى من جهة أخرى تلعب دوراً مهماً في هذا النوع من الإشهار.

2-2- أصناف الإشهار الإذاعي على حسب الوظيفة

يُصنّف الإشهار على عدّة اعتبارات، ومن بين أهمّ تقسيماته نذكر أنواعه على حسب وظائفه:

- الإشهار التجاري: وهو الذي يهتم بعرض وتسويق السلع وإغراء المشتري حتى يتم بيعها.
- الإشهار الإعلامي: وهو الذي "يهدف إلى تقديم بيانات للجمهور تؤدي من خلالها عملية تقوية الصلة بين المشهر والجمهور"¹.
- الإشهار المهني: يتعلق هذا النوع بأشخاص ينتمون إلى مهن معينة ينصحون باستعمال سلع معينة كنصح الأطباء باستعمال دواء معين.
- الإشهار المحلي: يعمل هذا النمط من الإشهار على ترويج السلع التي تسوق محلياً.
- الإشهار الدولي: وهذا النوع من الإشهارات يعتمد على الترويج والتسويق لسلع ذات طابع كوني عالمي.
- الإشهار الإرشادي: وهو الذي "يوضح بطريقة مباشرة نتائج استخدام سلعة أو الخدمة سواء على الفرد المستهلك نفسه أو فرد آخر غير مستهلك"².
- الإشهار التنافسي: ويحتوي هذا الإشهار على "رسالة تستهدف إثارة وتنمية الطلب الانتقائي على السلع، ويكون ذلك تبعاً للجمهور المعلن إليه"³

1- كلتوم مدقن، جميلة قبشي، لغة الإشهار، وظائفها، أنماطها، خصائصها، ص 148

2- رضا عادلي، سلوى عوادلي، الإعلان الإذاعي والتلفزيوني، 2008، القاهرة، ص 26.

3- صالح بالعيد، الخطاب الإشهاري باللغة العربية في الجزائر، منشورات المجلس، 2022، الجزائر، ص 15.

- الإشهار التذكيري: ويهتم هذا الإشهار "بموضوعات يعرفها الجمهور والغرض تذكير الناس بها مرة أخرى للتغلب على عادة النسيان"¹
- الإشهار السياسي: وهو الذي "يتحكم فيه مزاجية السياسيين"² و يتم من خلاله الترويج لحملات انتخابية.

2-3- مراحل الرسالة الإشهارية الإذاعية وتكاليفها:

2-3-1- مراحل الرسالة الإشهارية

تمر الرسالة الإشهارية بثلاث مراحل هي على النحو الآتي:

- 1- الإدراك: يجب أن تكون دقيقة ومفهومة بحيث "يستطيع المستقبلون إدراكها فور تقديمها"³، كما يجب أن تحمل معرف يعرفها الجمهور، وتحتوي على عنصر التشويق والإغراء.

- 2- التأثير: يجب أن تكون الرسالة الإشهارية ماثرة في المتلقي والمستهلك حتى تقنعه بما تحمله.

- 3- الاستجابة: وهي "تسعى إلى أي حد أثر الإعلان في سلوك المستقبلين"⁴، وفي هذه المرحلة يحقق الإشهار أهدافه وغاياته.

2-3-2- تكاليف الرسالة الإشهارية:

يجب أن نشير إلى أنّ الإشهارات الإذاعية التي تبث في الإذاعة لها تكاليف معينة وهذا السّعر "يتحكم فيه سعر الوقت الذي تطلبه المحطة الإذاعية مقابل عرض الإعلان وسعر الإنتاج وتكلفة الفيلم الإعلامي"⁵، فكلما زاد الوقت زادت التكلفة، إضافة إلى ما سبق كلما كان الإنتاج أكثر دقة ويعرض من طرف شخصيات بارزة كان الثمن أكثر.

1- كلثوم مدقن، جملة قيشي، لغة الإشهار، وظائفها، أنماطها، خصائصها، ص 148

2- برناركويتولا، الإشهار والمجتمع، ترجمة سعيد بن كراد، ط1، 2012 دار الحوار للنشر والتوزيع، دمشق، ص 138.

3 - المرجع نفسه، ص 46.

4 - المرجع نفسه، ص 47.

5 المرجع نفسه، ص 52.

2-4 عناصر الخطاب الإشهاري الإذاعي و لغته:

2-4-1- عناصر الخطاب الإشهاري الإذاعي:

حتى يحقق الخطاب الإشهاري هدفه المتمثل في توصيل الرسالة إلى المتلقي والاستجابة لها، يجب أن يحتوي على العناصر الآتية:

- **العنوان الرئيسي:** وهو الذي من خلاله نعرف موضوع الإشهار، ومن الأحسن ألا يتجاوز سطرًا واحدًا

- **الفكرة:** ونستخدم فيها الكلمات والجمل المناسبة التي تساعد على إيصال الرسالة الإشهارية للمتلقي.

- **استخدام الشعارات المناسبة:** وهذه الشعارات تساعد على توضيح فكرة الإشهار مثلا استخدامنا لعبارة العقل السليم في الجسم السليم.

- **الرسالة الإعلانية:** "عند تحرير الرسالة الإعلانية يجب أن تكون مخططة ومنطقية وأيضاً السعر ضروري في بعض الأحيان إذا كانت السلعة جديدة على الجمهور"¹

- **الاسم التجاري:** ويتم إدراج اسم المنتج لتسهيل عملية إيجاده.

- **الخاتمة:** وتكون عبارة عن جملة قصيرة يذكر فيها اسم المنتج.

2-4-2 لغة الخطاب الإشهار الإذاعي:

بما أنّ الإشهار الإذاعي يعتمد في أساسه على اللغة لنجاحه، ذلك لأنه يختلف عن الإشهار البصري، الذي يستعين بالصور والمشاهدة، لذا يجب على اللغة أن تتميز بخصائص ومميزات يمكن حصرها في النقاط الآتية:

- **الوضوح والبساطة:** فلغة الإشهار الإذاعي يجب أن تكون خالية من التعقيد واللفظ المهجور، ويجب أن تكون مفرداتها سهلة.

¹ - فاطمة مزاري ، الخطاب الإشهاري في وسائل الإعلام، ص 26.

- **الاختصار** : وهنا لا نقصد اختصار المعلومات بل يجب أن نستعمل الأسلوب المباشر لبيت هذه الرسالة والابتعاد عن لغة الإيحاء والتميز والتأويل، كما يجب أن تكون بأقل العبارات.
 - **التّجديد والابتكار**: ونقصد هنا ألا يستعمل العبارات القديمة بل يجب عليه أن يجدّد عباراته ويجعلها حديثة حتى تجد إقبالا من طرف المتلقي.
 - **التّخصّص** : وهنا يجب أن يبتعد المذيع عن التعميم حتى لا يضع إشهارا لسلع مشابهة، لذا يجب عليه أن يخصص بذكر أسماء الأشخاص والعلامات.
 - **التّرتيب المنطقي للرسالة الإشهارية**: "باعتقاد تقنيات تمهد لتلقي الرسالة الإشهارية بصورة سلسلة في ذهن المتلقي حتى يتقبلها وفق خطة حسنة"¹
- 2-6- أهداف الخطاب الإشهار الإذاعي**: يسعى الإشهار الإذاعي إلى تحقيق الأهداف والغايات الآتية:

- الرّفْع من استهلاك سلعة ما.
- إقناع المتلقي بسلع أو منتجات أو خدمات
- خلق مستهلكين جدد من خلال تعريفهم بمنتجاتهم
- تذكير الزبائن بمنتجاتهم وأسمائهم وأماكن محلاتهم.
- شرح استخدامات مختلفة للسلعة أو الخدمة وتوضيح الجديد فيها"²
- "تغيير الميول واتجاهات وسلوك المستهلكين المحتملين"³

الخلاصة:

من خلال ما سبق نستنتج أنّ الخطاب هو عبارة عن كلام بين شخصين أو أكثر ويختلف هذا الأخير على حسب السّياق والموضوع وله عدة أنواع منها الخطاب الأدبي والعلمي والسياسي والقرآني وأخيرا الخطاب الإشهاري الإذاعي الذي يلقي إقبالا واسعا من

¹ -صالح بالعيد ، الخطاب الإشهاري باللغة العربية في الجزائر، ص 25.

²رضاء عدلي ، سلوى عوادلي، الإعلان الإذاعي والتلفزيوني، ص 50.

³ صالح بالعيد، الخطاب الإشهاري باللغة العربية في الجزائر، ص 27

طرف فئة كبيرة من الناس، فهو صناعة إعلامية تهدف لترويج فكرة ما أو سلع ما وله أنواع عديدة أهمّها التجارية و الإرشادية والإعلامية. كما يسعى لتحقيق أهداف كثيرة أبرزها ربط المنتج بالمتلقي.

الفصل الثاني تحليل الخطاب الإشهاري
لإذاعة ورقلة الجهوية
المبحث الأول: إجراءات الدراسة
المبحث الثاني: عرض وتحليل نتائج
الدراسة

بعد تطرقنا للجانب النظري، نعرض للجانب التطبيقي الذي هو الأساس في هذا البحث،

المبحث الأول: تحديد إجراءات الدراسة:

1-1مدونة الدراسة:

لدراسة مدى سلامة اللغة العربية في الخطاب الإشهاري الإذاعي اخترت مدونة مقصودة من الإشهارات الإذاعية لإذاعة ورقلة الجهوية، وعددها ثلاثة عشر 13 إشهاراً موزعة بين إشهارات لمؤسسات خاصة وإشهارات تابعة لمؤسسات الدولة، في الفترة الممتدة بين ديسمبر 2022 إلى مارس 2024 وكانت المدة طويلة نظراً لنقص الإشهارات الإذاعية وذلك أنّ معظم الإشهارات أصبحت تعتمد على وسائل التواصل الاجتماعي، إضافة إلى ذلك أنّ معظم الإشهارات تستخدم اللغة العامية، في حين اعتمدت على مجموعة من الإشهارات التي تعتمد على اللغة العربية الفصحى وعددها قليل.

1-2-الأداة المستخدمة في الدراسة: اعتمدت في بحثي هذا على أداة تحليل المحتوى وهذه الأداة مناسبة لبحثي لأنّ المدونة معدة سلفاً، كما أنّ أداة تحليل المحتوى تناسب منهج تحليل الأخطاء.

1-3منهج الدراسة: اعتمدت على منهج تحليل الأخطاء في دراسة الأخطاء اللغوية للإشهارات إذاعية.

1-3-1منهج تحليل الأخطاء

هو منهج جديد ظهر بعد التحليل التّقابلي، ويهتم هذا المنهج بتحليل الأخطاء، من خلال تصنيف الأخطاء ووصفها، ثم ذكر أسبابها وفي الأخير يسعى لمعالجة هذه الأخطاء بإعطاء حلول لها.

ويتم عبر ثلاث مراحل وهي كالاتي:

أ-تصنيف الأخطاء ووصفها:

في هذه المرحلة "يجري وصف الأخطاء على كل مستويات الأداء؛ في الكتابة والأصوات والصرف والنحو والدلالة".¹

وهنا نقوم بوصف الأخطاء من خلال استخراجها من الإشهارات، تصويبها أي نضع في جدول العبارات الصّحيحة مقابل العبارات الخاطئة، ثم نصنف هذه الأخطاء (النحوية، والصرفية، والتركيبية).

ب- تفسير الأخطاء :

نسعى من خلال هذه المرحلة إلى تفسير الأخطاء المستخرجة من الإشهارات، وذلك بالبحث عن أسبابها ومصادرها حتى نتجنبها مستقبلاً.

كما ترتبط هذه المرحلة "بحقل اللسانيات التطبيقية النفسية، في عمله على استخراج مصادر الأخطاء والعوامل الواعية، واللاواعية التي تنتج عن الخطأ".²

بحيث يهتم بسن وجنس المتعلم في اكتسابه للغة الأم، وموقفه منها.

ج- تصويب الأخطاء:

تعتبر هذه المرحلة الهدف الجوهرية الذي يسعى منهج تحليل الأخطاء تحقيقه لأنه "ما يهمنا هو كيف نواجه الأخطاء؟".³

¹ - عبدالله الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، ص57.

² -المصطفى بنان، تحليل الأخطاء، دار كنوز المعرفة، عمان، ط2015، ص1، ص51.

³ - عبد الله الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، المرجع السابق، ص61.

المبحث الثاني: عرض وتحليل النتائج

2-1- وصف الأخطاء وتصنيفها

الجدول الخاص بالأخطاء اللغوية:

الأخطاء اللغوية	عددتها	نسبتها
الأخطاء النحوية	300	85%
الأخطاء الصرفية	16	06%
الأخطاء التركيبية	14	05%
الأخطاء الصوتية	5	1.4%
أخطاء الترقيم	7	2.6%

من خلال الجدول نلاحظ أن نسبة الأخطاء النحوية كانت أكبر نسبة، وهذا راجع إلى طبيعة المدونة، فالمدونة مسموعة وعندما يتكلم الصحفي يخطئ نحويًا أكثر مما يكتب، وهذا ما لمسناه في بحثنا.

أما باقي الأخطاء فكانت بنسب معقولة.

2-1-1 الأخطاء التركيبية :

"تمس الأخطاء التركيبية الألفاظ المكونة للجملة و العلاقة بينها، وهناك عدّة مظاهر للأخطاء التركيبية أهمّها: أخطاء اختيار الألفاظ كقول الطفل "عملت الأكل على الصحن بدل "وضعت الأكل في الصحن"¹

الإشهارات	الخطأ	الصواب
سونلغاز 7829	نقوم بصيانة أجهزتنا تجنبًا لوقوع أي حادث يمكن أن ينجز عن عدم مراقبتها	نقوم بصيانة أجهزتنا تجنبًا لوقوع أي حادث يمكن أن ينجر عن عدم مراقبتها
	يجب التحقق من لون الشعلة ... إذا كان ذات اللون الأزرق ... أما إذا كانت ذات اللون	يجب التحقق من لون الشعلة ... إذا كان ذات اللون الأزرق ... أما إذا كان ذات اللون

سارة رصاص، الأخطاء اللغوية في التعبير الكتابي لدى تلاميذ السنة الخامسة ابتدائي دراسة تحليلية مقارنة بين الناطقين بالعربية و الناطقين بالقبائلية، مجلة اللسانيات، العدد 2، المجلد 26، ديسمبر 2020، ص 180.

البرتقالي	البرتقالي	
مديرية توزيع الكهرباء والغاز بتوقرت	مديرية توزيع الكهرباء والغاز توقرت	
تعلم وزارة الثقافة والفنون كل المبدعين الراغبين في المشاركة في مسابقة جائزة علي معاشي	تعلن وزارة الثقافة والفنون كل المبدعين الراغبين في المشاركة بجائزة علي معاشي	مسابقة علي معاشي
من التاسع جانفي إلى الحادي والثلاثين مارس	من التاسع جانفي إلى واحد وثلاثين مارس	
على العنوان الآتي	على العنوان التالي	
يتضمن الملف ما يأتي	يتضمن الملف ما يلي	
الأعمال الفنية تتمثل في الأعمال الموسيقية...	الأعمال الفنية الأعمال الموسيقية الفنون الغنائية	
وألا يشارك إلا في مجال واحد	وأن يشارك إلا في مجال واحد	
هي شركة خاصة	تشركة خاصة	شركة عباسي
غايتنا إرضاء الزبون دائماً	غايتنا إرضاء الزبون ثم الزبون	
عرض متوفر في نقاط بيع أوريدو	عرض متوفر في نقاط بيعنا أوريدو	
مديرية توزيع الكهرباء والغاز بتوقرت	تدعوكم مديرية توزيع الكهرباء والغاز توقرت	سونلغاز 7830
مديرية توزيع الكهرباء والغاز بتوقرت	مديرية توزيع الكهرباء والغاز توقرت	

الشكل رقم (01) يمثل جدول الأخطاء التركيبية

التعليق على الجدول:

كانت نسبة الأخطاء التركيبية 5 بالمائة من مجمل الأخطاء اللغوية وهي نسبة مقبولة، ويعود سبب وقوع المذيع لهاته الأخطاء لعدم توظيفه لرصيده اللغوي، ، فتراه أحيانا يضع ألفاظا في سياق غير سياقها، مثلما نجده في الجملة نفسها يستعمل العدد الترتيبي بعدها العدد العادي مثال قوله:

- من التاسع إلى واحد وثلاثين¹

وفي هذه الجملة كان من الأحسن أن يكون العدد الثاني عددا ترتيبيا فالأصح أن يقول:

- من التاسع جانفي إلى الحادي وثلاثين

¹إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، مسابقة علي معاشي.

2-1-2 الأخطاء الصرفية:

عرفها الدكتور مصطفى بنان بأنها الأخطاء التي " تمس بنية الكلمات أسماء وأفعالا في أوزانها وتصريفاتها المختلفة وسوابقها ولواحقها"¹ مثلما تعد " عدم تمكن المتعلم من معرفة التغيرات التي تطرأ على صيغ الكلمات فتحدث معنى جديدا " ²، ومن خلال التعريفين السابقين نستنتج أنّ الأخطاء الصرفية قد تكون في كيفية الاشتقاق، أو التصريف أو حتى الحركات، ونشير إلى مثال لهذه الفكرة من خلال الفعلين (فَتَح) و(فُتِح)، فالأول مبني للمعلوم أما الثاني فهو مبني للمجهول.

الإشهارات	التكرار	الخطأ	الصواب
سونلغاز 7931	2	الكهريا	الكهرياء
		التقنية	التقنية
		على الرقم ثلاث وثلاثين صفر ثلاث	على الرقم ثلاثة وثلاثين صفر ثلاثة
سونلغاز 7829		الكهريا	الكهرياء
		المساهمة الفعالة وحسك الوطني مطلوب منا للمشاركة في نظافة...	المساهمة الفعالة وحسك المدني مطلوبان
دار الثقافة		مظاهرات حداش ديسمبر	مظاهرات الحادي عشر ديسمبر
		في الفترة الممتدة من عشر إلى ثلثاش ديسمبر	من عشرة إلى ثلاثة عشر ديسمبر
مسابقة علي معاشي		دورة ألفين وربّع وعشرين	دورة ألفين وأربع و عشرين
		مية	مئة /مائة
		عن أعمال المرشح	عن أعمال المترشح
		بطاقة تقنيّة	بطاقة تقنيّة
أوريديو		مية	مائة

¹ -المصطفى بنان، تحليل الأخطاء مقارنة لسانية تطبيقية لتعلم اللغة العربية، المرجع السابق، ص49.

² -فهد الخليل زايد، الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية، والإملائية، دار البيازوري، عمان، 2006، ص71.

خمسة عشر جيقا	خمسشاش جيقا		
الكهرباء	الكهربا	02	سونالغاز 7830

الشكل رقم(02) يمثل جدول الأخطاء الصرفية

التعليق على الجدول:

بلغت نسبة الأخطاء الصرفية 04 بالمائة من مجمل الأخطاء اللغوية، ومعظم هذه الأخطاء كان سبب تأثر المذيع بلغته الأم-لهجته الدارجة- ونذكر على سبيل المثال:

- قوله: **الكهربا** بدلا من **الكهرباء**، **ميه** بدلا من **مئة** أو **مائة**.

مثلما توجد أخطاء تتعلق بالعدد والمعدود كذلك في التأنيث والتذكير .

- فنجد المذيع يقول على الرقم المختصر **ثلاث** و**ثلاثين**¹ بدلا من الرقم **ثلاثة**

وهناك أيضا أخطاء متعلقة بصياغة اسم الفاعل، نجد المذيع يقول: **مرشح** بلا من **مترشح**.

كما نجد المذيع يخطئ في نطق المصدر الصناعي التقنية فيقول **التقنية** بدلا من قوله **التقنية**

2-1-3 أخطاء الترقيم :

وتقع هذه الأخطاء نتيجة "إهمال نقاط الوقف والفواصل والعلامات المختلفة، أو بإدراجها في غير موقعها أو الخلط بينهما"². و نرصد هذه الأخطاء من خلال سماعنا للإشهار فنلاحظ توقف المذيع في مواضع غير صالحة للتوقف، كتوقفه في وسط الجملة مما يعيق فهم المستمع لهذه الإشهارات

الإشهارات	الخطأ	الصواب
سونالغاز 7829	يجب أن نراقب التركيبة الداخلية للغاز الطبيعي ## على مستوى المنزل	يجب أن نراقب التركيبة الداخلية للغاز الطبيعي على مستوى المنزل

¹-إذاعة ورقلة الجهوية ،قسم الإشهار ،سونلغاز .

²-المصطفى بنان، تحليل الأخطاء،المرجع السابق، ص50.

يمنع وضع الأجهزة التي تعمل بمادة الغاز	يمنع وضع الأجهزة التي ## تعمل بمادة الغاز	
عبر التشققات التي تنتج جراء اهتلاكها	عبر التشققات التي ## تنتج جراء اهتلاكها	سونلغاز 7830
لكن الكثير منا يغفل عن تغييرها	لكن الكثير منا ## يغفل عن تغييرها	
أو التقرب السريع إلى مصالحتها	أو التقرب السريع ## إلى مصالحتها	سونلغاز 7831
وجعل المحيط الذي نعيش فيه خاليًا من كل السلبيات	وجعل المحيط الذي نعيش فيه ## خاليًا من كل السلبيات	ورقلة نات كوم
محل قصر الجواهر يقترح عليكم ثريات	محل قصر الجواهر يقترح عليكم ## ثريات	قصر الجواهر

الشكل رقم (03) يمثل جدول الأخطاء الترقيمية

التعليق على الجدول: لقد بلغت نسبة الأخطاء الترقيم 2.6 بالمائة، وهي نسبة قليلة وقد حدثت هذه الأخطاء نتيجة لسرعة أداء المذيع للإشهار مما جعله يقف في مواضع تجعل من المعنى يختل، نذكر على سبيل المثال:

- "أو التقرب السريع *** ثم يتوقف ثم يكمل إلى مصالحننا"¹

كذلك نجده يفصل بين الاسم الموصول و صلته حيث نجده يتوقف عند الاسم الموصول ثم يواصل من أمثلة ذلك نذكر: "يمنع وضع الأجهزة التي ## تعمل بمادة الغاز"² ، إضافة لعدم التوقف عندما تنتهي الجملة

2-1-4- الأخطاء الصوتية:

لقد أولى الباحثون منذ القدم أهمية قصوى للجانب الصوتي في اللغة، فالصوت هو ترجمة للفظ والمعنى، ومن الباحثين الذين أكدوا على ضرورة وضوح الصوت في البرامج الإذاعية نذكر كرم شبلي الذي قال: "صوت المذيع هو الأداة الرئيسة للاتصال مع المستمعين

¹إذاعة ورقة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي.

²إذاعة ورقة الجهوية، قسم الإشهار، سونلغاز.

والمشاهدين... والأداة التي ينقل بها المذيع معلوماته إلى الجمهور... فلا يصح أن يتلغثم يتأتى¹ لذا وجب على المذيع أن يكون نطقه للحروف نطقاً سليماً.

الصواب	الخطأ	الإشهارات
تسهر	تزهـر	سونلغاز 7931
انسداد	انسدات	سونلغاز 7829
تسهر	تزهـر	
انطلقت	انتلقت	إعلان التلقيح
ثلاث	تلاث	دار الثقافة

الشكل رقم (04) يمثل جدول الأخطاء الصوتية

التعليق على الجدول

بلغت نسبة الأخطاء الصوتية 1.4 بالمائة، وهي نسبة قليلة وحدثت نتيجة تقارب المخارج الصوتية لهذه الحروف، فنجد المذيع يقول: تزهـر² بدلا من قوله تسهر، وهذا نتيجة لقرب مخرج السين من مخرج الزاي.

2-1-5- الأخطاء النحوية:

عرّفه فهد خليل زايد في كتابه "الأخطاء الشائعة": بأنه قصور في ضبط الكلمات وكتابتها ضمن قواعد النحو المعروفة والاهتمام بنوع الكلمة دن إعرابها في الجملة³، ومن خلال

¹ - كرم شبلي، المذيع وفق تقديم البرامج في الراديو والتلفزيون، دار الشروق، ط1، القاهرة، 1987، ص48

² إذاعة ورقة الجهوية، قسم الإشهار، سونلغاز

³ - فهد خليل زايد، الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية، دار البازوري، عمان، 2006، ص71.

التعريف يتضح أن الخطأ التحويلي ناتج عن اهتمام المتكلم بمدى صحة الكلمة دون اهتمامه بموضعها في الجملة أو ضبط آخرها ضبطاً صحيحاً.

الإشهارات	الخطأ	الصواب	التعليل
	تقترخ عليكم ثريات	تقترخ عليكم ثريات	يقترخُ: فعل مضارع
	و هديا مميزه	هدايا مميزة	مميّزة: نعت منصوب
	ولوازم حمام	و لوازم حمام	لوازم: اسم معطوف منصوب حمام: مضاف إليه مجرور
	ومطابخ فاخرة	و مطابخ فاخرة	مطابخ: اسم معطوف منصوب
	قصر الجواهر	قصر الجواهر	الجواهر: مضاف إليه
	بالقرب من مسجد...	بالقرب من مسجد	القرب: اسم مجرور مسجد: اسم مجرور
	للمزيد من المعلومات	للمزيد من المعلومات	المزيد: اسم مجرور
شركة المستقبل	شركة المستقبل للرخام الصناعي عباسي	شركة المستقبل للرخام الصناعي عباسي	المستقبل: مضاف إليه مجرور الصناعي: نعت مجرور
للرخام الصناعي عباسي	بتحويل وتفصيل الرخام والغرانيت	بتحويل وتفصيل الرخام والغرانيت	الرخام: مضاف إليه مجرور
	حسب المقاسات	حسب المقاسات	المقاسات: مضاف إليه
	و طلبات زياتنها	و طلبات زياتنها	طلبات: اسم معطوف مجرور
	من رفع القياس من عند الزبون	من رفع القياس من عند الزبون	رفع: اسم مجرور القياس: مضاف إليه عند: اسم مجرور
	و أخذ التصاميم	أخذ التصاميم	التصاميم: مضاف إليه
	تبدأ مرحلة القصّ والصفل والتلميع وشفط النهايات	تبدأ مرحلة القصّ والصفل والتلميع وشفط النهايات	التلميع: اسم معطوف مجرور
	العنوان حي سيدي بوجنان	العنوان حي سيدي بو جنان	العنوان: مبتدأ مرفوع حي: خبر مرفوع
	بالقرب من سوق...	بالقرب من سوق	القرب: اسم مجرور سوق: اسم مجرور
	الهاتف	الهاتف	الهاتف: مبتدأ مرفوع

التنفيذ: اسم مجرور	في التنفيذ	في التنفيذ	
حسن: اسم مجرور	في حسن	في حسن	
الشباب: بدل مرفوع لأنه اسم جامد وقع بعد منادى	أيها الشباب	أيها الشباب	المعهد التكنولوجي
ممارسة: مفعول به منصوب مهنة: مفعول به ثان منصوب	تريدون ممارسة مهنة المستقبل	تريدون ممارسة مهنة المستقبل	
أصحاب: خبر يصبح منصوب مشاريع: مضاف إليه مجرور وعلامة جرّه الفتحة نيابة عن الكسرة لأنه اسم ممنوع من الصرف فلاحية: صفة لمشاريع	تصبحون أصحاب مشاريع فلاحية	تصبحون أصحاب مشاريع فلاحية	
الاتحاق فاعل مرفوع	يمكنكم الاتحاق	يمكنكم الاتحاق	
المعهد: اسم مجرور التكنولوجي: نعت مجرور المتخصص: نعت ثان مجرور	بالمعهد التكنولوجي المتخصص	بالمعهد التكنولوجي المتخصص	
التكوين: اسم مجرور الفلاحة: اسم مجرور	للتكوين في الفلاحة بتقرت	للتكوين في الفلاحة بتقرت	
التكوين: مضاف إليه مجرور الإرشاد: اسم معطوف مجرور الفلاحي: نعت مجرور	مركز التكوين والإرشاد الفلاحي سابقا	مركز التكوين والإرشاد الفلاحي سابقا	
سنة: تمييز منصوب	إذا كانت أعماركم سبع عشرة سنة فما فوق	إذا كانت أعماركم سبع عشرة سنة فما فوق	
التكوين: مضاف إليه مجرور المجال: اسم مجرور	يمنح لكم المركز فرصة التكوين في المجال الفلاحي	يمنح لكم المركز فرصة التكوين في المجال الفلاحي	
الحصول: اسم مجرور تخصص: مضاف إليه مجرور صحراوية: نعت مجرور تقني: بدل من تخصص مجرور	للحصول على شهادة تخصص زراعة واحية صحراوية تقني سام في الفلاحة	للحصول على شهادته تخصص زراعة واحية صحراوية تقني سام في الفلاحة	
التكوين: مضاف إليه مجرور	مدة التكوين	مدة التكوين	
داخلي: خبر مرفوع	نظام التكوين داخلي أو	نظام التكوين داخلي أو نصف	

داخلي	نصفٌ داخليٌّ	داخليٌّ: مضاف إليه مجرور
تقنيٌّ في الفلاحة	تقنيٌّ في الفلاحة	تقنيٌّ: بدل من تخصص
نظامُ التَّكوِينِ داخليٌّ أو نصفٌ داخلي	نظامُ التَّكوِينِ داخليٌّ أو نصفٌ داخليٌّ	التَّكوِينِ: مضاف إليه مجرور داخليٌّ: خبر مرفوع
مساعدٌ تقنيٌّ في الفلاحة	مساعدٌ تقنيٌّ في الفلاحة	مساعد: بدل من تخصص مجرور تقنيٌّ: نعت مجرور
ثمانية عشر شهرًا	ثمانية عشر شهرًا	ثمانية عشر: اسم مبني على فتح الجزئين
نظامُ التَّكوِينِ داخليٌّ أو نصفٌ داخلي	نظامُ التَّكوِينِ داخليٌّ أو نصفٌ داخليٌّ	داخليٌّ: خبر مرفوع
يعلنُ المعهدُ عن بدايةِ التَّسْجِلاتِ دورةٍ فيفري	يعلنُ المعهدُ عن بدايةِ التَّسْجِلاتِ دورةٍ فيفري	بداية: اسم مجرور التَّسْجِلاتِ: مضاف إليه مجرور دورة: مضاف إليه مجرور
عليكم إرسالُ الملفِ عبرَ البريدِ الإلكترونيِّ	عليكم إرسالُ الملفِ عبرَ البريدِ الإلكترونيِّ	إرسال: مفعول به لاسم فعل الأمر عليكم الملف: مضاف إليه مجرور البريد: مضاف إليه مجرور
أو عبرَ صفحةِ الفاييس بوكِ ماسنجر للمعهد بعد تصوير الملف	أو عبرَ صفحةِ الفاييس بوكِ ماسنجر للمعهد بعد تصوير الملف	صفحة: مضاف إليه مجرور المعهد: اسم مجرور
مركزُ التَّكوِينِ والإرشادِ الفلاحيِّ تقرت	مركزُ التَّكوِينِ والإرشادِ الفلاحيِّ تقرت	التَّكوِينِ: مضاف إليه مجرور الإرشادِ: اسم معطوف مجرور الفلاحيِّ: نعت مجرور
أو عن طريقِ البريدِ صندوقُ البريدِ رقمُ أربعة	أو عن طريقِ البريدِ صندوقُ البريدِ رقمُ أربعة	طريق: اسم مجرور صندوق: مبتدأ مرفوع البريد: مضاف إليه مجرور رقم: خبر مرفوع
رقمُ الهاتفِ النَّقالِ ضروريٌّ	رقمُ الهاتفِ النَّقالِ ضروريٌّ	الهاتف: مضاف إليه النقال: نعت مجرور
شهادةٌ طبيَّةٌ صدرتْهُ وعامة	شهادةٌ طبيَّةٌ صدرتْهُ وعامة	طبية: نعت مرفوع

صدرية: نعت مرفوع			
مديرية: فاعل مرفوع توزيع: مضاف إليه مجرور الغاز: اسم معطوف مجرور تقرت: اسم مجرور وعلامة جرّه الفتحة نيابة عن الكسرة لأنه اسم ممنوع من الصرف	تدعوكم مديريةً توزيع الكهرباء والغاز بتقرت	تدعوكم مديريةً الكهرباء و الغاز توقرت	سونلغاز 7931
عملية: اسم مجرور تهوية: مضاف إليه	إلى الإسراع للقيام بعملية تهوية منازلكم	إلى الإسراع للقيام بعملية تهوية منازلكم	
الاتصال: اسم معطوف مجرور	والاتصال مباشرةً	والاتصال مباشرةً	
التقنية: نعت مجرور	بمصالحتها التقنية	بمصالحتها التقنيه	
الغاز: مضاف إليه مجرور	أو إصلاح أعطال الغاز	أو إصلاح أعطال الغاز	
المركز: اسم مجرور الوطني: نعت مجرور	على المركز الوطني للاتصالات	على المركز الوطني للاتصالات	
المختصر: نعت مجرور ثلاثة: بدل مجرور صفر: بدل مجرور	على الرقم المختصر: ثلاثة وثلاثين صفر ثلاثة	على الرقم المختصر: ثلاث وثلاثين صفر ثلاث	
السريع: نعت مجرور	أو التقرب السريع إلى مصالحتها	أو التقرب السريع إلى مصالحتها	
مديرية: مبتدأ مرفوع توزيع: مضاف إليه مجرور الكهرباء: مضاف إليه مجرور الغاز: اسم معطوف مجرور	مديريةً توزيع الكهرباء والغاز تقرت	مديريةً توزيع الكهرباء والغاز تقرت	
فيروس: مضاف إليه مجرور شلل: مضاف إليه مجرور	حملة تلقيح ضدّ فيروس شلل الأطفال	حملة تلقيح ضدّ فيروس شلل الأطفال	
التهيئة: اسم معطوف مجرور	تنفيذًا لتعليمات المصالح المركزية لوزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية	تنفيذًا لتعليمات المصالح المركزية لوزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية	
المتضمنة: اسم معطوف مجرور	والمتضمنة التزام وزارة	والمتضمنة التزام وزارة الصحة	

التزام: مفعول به لاسم الفاعل (المتضمنة). وزارة: مضاف إليه مجرور الصحة: مضاف إليه مجرور بإطلاق: جار ومجرور فيروس: مضاف إليه مجرور شلل: مضاف إليه مجرور	الصحة بإطلاق حملة تلقیح ضد فيروس شلل الأطفال	بإطلاق حملة تلقیح ضد فيروس شلل الأطفال
فئة: مفعول به منصوب الأطفال: مضاف إليه مجرور	تمس فئة الأطفال	تمس فئة الأطفال
تتراوح: فعل مضارع مرفوع سنوات: مضاف إليه مجرور	الذين تتراوح أعمارهم بين شهرين وخمس سنوات	الذين تتراوح أعمارهم بين شهرين وخمس سنوات
تمتد: فعل مضارع مرفوع	حيث تمتد	حيث تمتد
الثامن: اسم مجرور	في الثامن	في الثامن
السادس: اسم مجرور	إلى السادس	إلى السادس
الثانية: اسم معطوف على الأولى	والثانية	والثانية
السكان: اسم معطوف مجرور	مديرية الصحة والسكان	مديرية الصحة والسكان
الداخلية: نعت منصوب الغاز: اسم مجرور الطبيعي: نعت مجرور المنزل: مضاف إليه مجرور	أن نراقب التركيبة الداخلية للغاز الطبيعي على مستوى المنزل	أن نراقب التركيبة الداخلية للغاز الطبيعي على مستوى المنزل
الكهرومنزلية: نعت مجرور الغاز: اسم مجرور الطبيعي: نعت مجرور	و نقوم بصيانة أجهزتنا الكهرومنزلية التي تعمل بالغاز الطبيعي	ونقوم بصيانة أجهزتنا الكهرومنزلية التي تعمل بالغاز الطبيعي
اتباع: فاعل مرفوع الإجراءات: مضاف إليه	يجب اتباع الإجراءات	يجب اتباع الإجراءات التالية
الاستعانة: فاعل مرفوع أخصائي: اسم مجرور المجال: اسم مجرور	يجب الاستعانة بأخصائي في المجال	يجب الاستعانة بأخصائي في المجال قبل إعادة تشغيل المدفأة
وضع: نائب فاعل مرفوع	يمنع وضع الأجهزة التي	يمنع وضع الأجهزة التي تعمل

الأجهزة: مضاف إليه الغاز: مضاف إليه مجرور	تعمل بمادة الغاز الطبيعي	بمادة الغاز الطبيعي
التهوية: مضاف إليه مجرور	لا تحتوي على فتحات التهوية كالحمامات	لا تحتوي على فتحات التهوية كالحمامات
عدم: اسم معطوف على النظافة انسداد: مضاف إليه مخارج: مضاف إليه الغازات: مضاف إليه المحروقة: نعت مجرور	وعدم انسداد مخارج الغازات المحروقة	وعدم انسداد مخارج الغازات المحروقة
الأجهزة: مضاف إليه	يجب التحقق من لون الشعلة على مستوى الأجهزة والتي	يجب التحقق من لون الشعلة على مستوى الأجهزة والتي تعمل بالغاز
ذات: خبر كان منصوب اللون: مضاف إليه البرتقالي: نعت مجرور الأصفر: اسم معطوف مجرور	أما إذا كانت ذات اللون البرتقالي أو الأصفر فجهازكم في خطر	أما إذا كانت ذات اللون البرتقالي أو الأصفر فجهازكم في خطر
آلة: مضاف إليه الطبخ: مضاف إليه الآلات: اسم معطوف على الآلة	تجنبوا استخدام آلة الطبخ والآلات التي تعمل بالغاز	تجنبوا استخدام آلة الطبخ والآلات التي تعمل بالغاز
مديرية: مبتدأ مرفوع توزيع: مضاف إليه الكهرباء: مضاف إليه الغاز: اسم معطوف	مديرية توزيع الكهرباء والغاز بتوقرت	مديرية توزيع الكهرباء والغاز توقرت
الجزائرية: فاعل مرفوع المياه: اسم مجرور وحدة: بدل مرفوع ورقلة: مضاف إليه الكرام: نعت مجرور	تفيد الجزائرية للمياه وحدة ورقلة علم زبائنها الكرام عن أشغال صيانة دورية	تفيد الجزائرية للمياه وحدة ورقلة علم زبائنها الكرام عن أشغال صيانة دورية
عين: اسم مجرور الخير: مضاف إليه غربوز: اسم معطوف بالكسرة نيابة عن	من عين الخير وغربوز والمخادمة	من عين الخير وغربوز والمخادمة

الفتحة لأنه ممنوع من الصرف			
الجزائرية: فاعل مرفوع المياه: اسم مجرور	تبقى الجزائرية للمياه في الخدمة	تبقى الجزائريه للمياه في الخدمة	
إحياء: مفعول مطلق لفعل محذوف مظاهرات: مضاف إليه	إحياءً لذكرى مظاهرات	إحياءً لذكرى مظاهرات حداش	دار الثقافة
ثلاث: اسم معطوف على ألفين	ألفين وثلاث وعشرين	ألفين و ثلاث وعشرين	
دار: فاعل مرفوع الثقافة: مضاف إليه مجرور الفنون: اسم معطوف مجرور	تنظم دار الثقافة والفنون مفدي زكريا	تنظم دار الثقافة و الفنون مفدي زكريا	
البركة: بدل مجرور أياماً: مفعول به منصوب تضامنية: نعت منصوب	مع جمعية البركة أياماً تضامنية	مع الجمعية البركة أيام تضامنيه نصر	
غزة: اسم مجرور	في غزة	في غزة	
عشرة: اسم مجرور	من عشرة	في الفتره الممتده من عشر	
ثلاث: اسم معطوف مجرور	ألفين وثلاث	ألفين وثلاث وعشرين	
الدعوة: مبتدأ مرفوع عامّة: خبر مرفوع	و الدعوة عامّة للجميع	و الدعوة عامه للجميع	دار الثقافة
السيد: فاعل مرفوع يعقوب: بدل مرفوع المدير: بدل مرفوع العام: نعت مرفوع المؤسسة: اسم مجرور العمومية: نعت مجرور الولائية: نعت مجرور النفائيات: مضاف إليه مجرور	ينهي السيد يعقوب المدير العام للمؤسسة العمومية الولائية لجمع النفائيات المنزلية	ينهي السيد يعقوب أحمد المدير العام للمؤسسة العموميّة الولائيّه لجمع النفائيات المنزليه	ورقلة نت كوم
الإنارة: مضاف إليه مجرور	وصيانة الإنارة العمومية	و صيانة الإناره العموميّه	
المساحات: مضاف إليه مجرور	تهيئة المساحات الخضراء	تهيئة المساحات الخضراء	

ورقلة: مضاف إليه مجرور بالفتحة نيابة عن الكسرة لأنه ممنوع من الصّرف	لولاية ورقلة	لولاية ورقله	
ورقلة :مبتدأ مرفوع	ورقلةُ نت كوم	ورقله نت كوم	
شاحنات: اسم إنّ منصوب بالكسرة نيابة عن الفتحة لأنه جمع مؤنث سالم	أنّ شاحناتِ المؤسسة لرفع القمامة المنزلية	أنّ شاحناتِ المؤسسه لرفعِ القمامه المنزليه	
عبرَ مفعول فيه منصوب الأحياء: مضاف إليه مجرور	عبرَ الأحياءِ	عبرَ الأحياءِ	
القمامة: مضاف إليه	إخراجِ القمامةِ	إخراجِ القمامه	
الساعة: اسم مجرور السادسة: نعت مجرور	من الساعةِ السادسةِ	من الساعه السادسه	
المساهمة: مبتدأ مرفوع الفعالة: نعت مرفوع مطلوبان خبر مرفوع	المساهمةُ الفعالةُ وحسّم المدني مطلوبان	المساهمه الفعاله وحسّم المدني مطلوب	
المشاركة: اسم مجرور	للمشاركةِ	للمشاركه	
الغاز: مضاف إليه مجرور المطاطية: نعت مرفوع نهاية: مضاف إليه	أنابيبِ الغازِ المطاطيةُ لديها تاريخُ نهايةٍ صلاحيةٍ محدّد	أنابيبُ الغازِ المطاطيه لديها تاريخُ نهايةٍ صلاحيةٍ محدّد	سونلغاز الأنابيب المطاطية
الكثير: اسم لکن منصوب	لكن الكثيرِ منا يغفل عن تغييرها	لكنّ الكثيرُ من يغفل عن تغييرها	
المناسب: نعت مجرور	في الوقتِ المناسبِ	في الوقتِ المناسبِ	
السامة: نعت مجرور	إلى تسربِ الغازاتِ السامةِ عبرَ التشققاتِ	إلى تسربِ الغازاتِ السامه عبر التشققاتِ	
الأنابيب: بدل مجرور	هاته الأنابيبِ	هاته الأنابيبِ	
مديرية: مبتدأ مرفوع توزيع: مضاف إليه الكهرباء: مضاف إليه الغاز: اسم معطوف مجرور	مديريةُ توزيعِ الكهرباءِ والغازِ بتوقرت	مديريةُتوزيعِ الكهرباءِ والغازِ توقرت	
الثقافة: مضاف إليه الفنون: اسم معطوف مجرور	وزارةُ الثقافةِ والفنونِ مديريةُ الثقافةِ لولاية ورقلة	وزارةُ الثقافةِ والفنونِ مديريةُ الثقافةِ والفنونِ لولاية ورقلة	مسابقة

مديرية: مبتدأ مرفوع			علي معاشي
وزارة: مبتدأ الثقافة: مضاف إليه	تعلن وزارة الثقافة والفنون	تعلن وزارة الثقافة والفنون	
دورة: مبتدأ مرفوع أربع: اسم معطوف مجرور	دورة ألفين وأربع وعشرين	دورة ألفين وربع وعشرين	
إيداع: مفعول به ثانٍ	إيداع ملفاتهم	إيداع ملفاتهم	
الواحد: اسم مجرور	إلى الواحدِ وثلاثين	إلى واحدٍ وثلاثين	
وزارة: مضاف إليه الثقافة: مضاف إليه الفنون: اسم معطوف مجرور الرباط: اسم مجرور العنوان: اسم مجرور	على مستوى وزارة الثقافة والفنون عبر الرابط على العنوان	أو على مستوى وزارة الثقافة والفنون عبر الرابط على العنوان التالي	
قصر: مبتدأ مرفوع الثقافة: مضاف إليه	قصر الثقافة	قصر الثقافة	
هضبة: مبتدأ مرفوع العناصر: مضاف إليه مجرور وعلامة جره الفتحة نيابة عن الكسرة لأنه اسم ممنوع من الصرف	هضبة العناصر	هضبة العناصر	
صندوق: مبتدأ مرفوع البريد: مضاف إليه مئة: خبر مرفوع	صندوق البريد مائة	صندوق البريد ميه	
الجزائر: مبتدأ مرفوع العاصمة: نعت مرفوع	الجزائر العاصمة	الجزائر العاصمة	
مصلحة: مبتدأ مرفوع الفنون: مضاف إليه مجرور الآداب: اسم معطوف مجرور الجزائر: مبتدأ مرفوع	مصلحة الفنون والآداب الجزائر العاصمة	مصلحة الفنون والآداب الجزائر العاصمة	
دار: مبتدأ مرفوع	دار الثقافة	دار الثقافة	
خطي: نعت مرفوع	طلب خطي للمشاركة	طلب خطي للمشاركة	

السيرة الذاتية مرفقه بعرض عن أعمال المرشح	السيرة الذاتية مرفقة بعرض عن أعمال المرشح	الذاتية: نعت مرفوع مرفقة: خبر لناسخ محذوف
نسخة من العمل المقدم للمسابقة	نسخة من العمل المقدم للمسابقة	العمل: اسم مجرور المقدم: نعت مجرور
بطاقة تقنيته للعمل المشارك	بطاقة تقنية للعمل المشارك	تقنية: نعت مرفوع
تصريح شرفي خاص بملكية العمل المصادق عليه من البلدية	تصريح شرفي خاص بملكية العمل المصادق عليه من البلدية	شرفي: نعت مرفوع خاص: نعت مرفوع المصادق: نعت مجرور
الأعمال الفنية الأدبية المعنيه بالجائزة	الأعمال الفنية الأدبية المعنية بالجائزة	الفنية: نعت مرفوع الأدبية: نعت مرفوع المعنية: نعت مرفوع
الأعمال الأدبية: الروايه الشعز العمل المسرحي المكتوب	الرواية والشعر والعمل المسرحي المكتوب	الرواية: بدل جزء من الكل الشعز: اسم معطوف مرفوع المسرحي: نعت مرفوع
لا تقبل الملفات غير الكامله	لا تقبل الملفات غير الكاملة	الملفات: نائب فاعل مرفوع غير: نعت مرفوع
لا يحق لأي مترشح	لا يحق لأي مترشح	مترشح: مضاف إليه مجرور
من عمل إبداعي واحد	من عمل إبداعي واحد	إبداعي: نعت مجرور واحد: نعت مجرور
وأن يشارك إلا في مجال واحد	و ألا يشارك إلا في مجال واحد	يشارك: فعل مضارع منصوب
للغاز	للغاز	الغاز: اسم مجرور
الإذاعة الجزائيه	الإذاعة الجزائيه	الجزائرية: نعت مرفوع
برامج مباشره	و برامج مباشرة	مباشرة: نعت مرفوع
روبرتاجات و تغطيات	روبرتاجات و تغطيات	روبرتاجات: اسم معطوف مرفوع تغطيات: اسم معطوف مرفوع
المصدره للغاز	المصدره للغاز	الغاز: اسم مجرور
محمد بن سلطان مبعوث	محمد بن سلطان مبعوث	محمد: مبتدأ مرفوع مبعوث: خبر مرفوع

الإذاعة: مضاف إليه مجرور الجزائرية: نعت مجرور	الإذاعة الجزائرية إلى العاصمة القطرية الدوحة	الإذاعة الجزائرية إلى العاصمة القطرية الدوحة	
رابح: مبتدأ مرفوع مبعوث: خبر مرفوع الإذاعة: مضاف إليه العاصمة: اسم مجرور المورطانية: نعت مجرور	رابح هوداف مبعوث الإذاعة الجزائرية إلى العاصمة المورطانية	رابح هوداف مبعوث الإذاعة الجزائرية إلى العاصمة المورطانية نواكشوط	
أساتذة: اسم معطوف مجرور	استضافة خبراء وأساتذة	استضافة خبراء وأساتذة	
احتضان: مبتدأ مرفوع الجزائر: مضاف إليه مجرور الدول: مضاف إليه المصدر: نعت مجرور الغاز: اسم مجرور يشكل: فعل مضارع مرفوع أهمية: مفعول به منصوب	احتضان الجزائر لمنندى الدول المصدر للغاز يشكل أهمية خاصة	احتضان الجزائر لمنندى الدول المصدر للغاز يشكل أهمية خاصة	
الجزائر: مبتدأ مرفوع تلعب: فعل مضارع مرفوع تصدير: اسم مجرور الغاز: مضاف إليه مجرور	الجزائر تلعب دورا مرموقا في تصدير الغاز	الجزائر تلعب دورا مرموقا في تصدير الغاز في العالم	
الجزائر: اسم مجرور	بالجزائر	بالجزائر	
لحظة: اسم مجرور	بلحظة	بلحظه	
الجزائرية: نعت مجرور	الإذاعة الجزائرية	الإذاعة الجزائرية	
المختلفة: نعت مجرور	بقنواتها المختلفة	بقنواتها المختلفه	
الخامس: نعت مرفوع	الحج هو الركن الخامس	الحج هو الركن الخامس	أوريدوو
الرحلة: خبر مرفوع	وهو الرحلة الروحية	وهو الرحلة الروحيه	
مسلم: مضاف إليه مجرور	يحلم بها كل مسلم	التي يحلم بها كل مسلم	
البقاء: اسم مجرور اتصال: اسم مجرور	من البقاء على اتصال	من البقاء على اتصال	

بألفين وخمسن مية دينار	بألفين وخمسن مئة دينار	خمس: اسم معطوف مجرور مئة: مضاف إليه مجرور
نحو الجزائر	نحو الجزائر	الجزائر: مضاف إليه مجرور
و المملكة العربية السعودية	و المملكة العربية السعودية	المملكة: اسم معطوف العربية: نعت مجرور
إلى غاية....	إلى غاية	غاية: اسم مجرور
عرض متوفر في نقاط بيعنا أوريدو	عرض متوفر في نقاط بيع أوريدو	عرض: مبتدأ مرفوع متوفر: نعت مرفوع نقاط: اسم مجرور بيع: مضاف إليه
على الرّمز	على الرّمز	الرّمز: اسم مجرور

الشكل رقم (05) يمثل جدول الأخطاء النحوية

التعليق على الجدول:

من خلال الجدول نلاحظ أن الأخطاء النحوية كانت أكثر تواترا بنسبة 85 بالمائة من مجمل الأخطاء، بين أخطاء الإضافة والمطابقة والاسم الممنوع من الصرف وغيرها من الأخطاء.

وكانت في المرتبة الأولى أخطاء الإضافة وأحكامها، وهذا راجع إلى جهل المذيع بالقاعدة أو نسيانه لها.

فلاحظ أنّ المذيع يجهل أنّ بعد ظروف الزمان والمكان يرد المضاف إليه؛ على سبيل المثال:

- "عبر الأحياء"¹ - عبر البريد

وهنا يتضح أنّ المذيع سكن آخر المضاف إليه (الأحياء، البريد) بدلا من جرّه.

¹إذاعة ورقة الجهوية، قسم الإشهار، ورقة نت كوم.

كما يحصل أنّ الاسم بعد المصدر قد يكون في محل الإضافة وعلى سبيل المثال:

"يجب اتباع الإجراءات-إخراج القمامة قبل الوقت"¹

فلاحظ أنّ المذيع قام بتسكين آخر لفظة الإجراءات بدلا من جرّها، وقلب التاء المربوطة هاء في لفظة القمامة .

وقد يجهل المذيع أنّ الاسم يعرف بالإضافة، فنجدّه في عدّة مواضع المبتدأ معرّف بالإضافة لكن المذيع لا يضبط آخره وعلى سبيل المثال

- "نظام التكوين داخلي"²

فالمبتدأ في هذه الجملة معرف بالإضافة لكن المذيع يسكن آخر المضاف إليه.

كما يمكن أن يرد المضاف إليه بعد الاسم المعطوف فعلى سبيل المثال نذكر:

بألفين وخمسين مئة دينار في هذه الجملة لم يضبط المذيع المضاف إليه(مائة) ضبطا صحيحا

وبعد أخطاء الإضافة هناك أخطاء تتعلق بالنّعت والمنعوت، فلاحظ أنّ المذيع لا يطابق النعت والمنعوت في الحركة الإعرابية وعلى سبيل المثال نذكر:

- "شركة المستقبل للرخام الصّناعي عباسي"³

ففي هذه الجملة ضبط المذيع آخر لفظة الصّناعي بالسكون بدلا من ضبطها بالكسرة.

ونذكر مثالا آخر - "شركة خاصة بتحويل وتفصيل الرّخام"⁴.

ففي هذه الجملة المذيع لم يرفع لفظة(خاصة).

¹إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، ورقلة نت كوم.

²إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي.

³إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، شركة الرّخام.

⁴إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، شركة الرخام.

وبعد ذكرنا لأخطاء الإضافة وأخطاء التّعت والمنعوت، نذكر الأخطاء المتعلقة بالاسم المجرور ، وهنا لا نستطيع أن نقول أنّ المذيع يجهل قاعدة حروف المجرّد والاسم المجرور، بل تعدد تسكين أواخر الحركات.

فجده يقول:

- "الغاز في تصدير - إلى غاية"¹

أما في المرتبة الرابعة نجد الأخطاء المتعلقة بالاسم المعطوف فنجد المذيع لا يطابق بين المعطوف والمعطوف عليه، أو لعدم قدرته على توظيف القاعدة ونذكر على سبيل المثال: "تقترح عليكم ثريات وهدايا مميزة ولوازم حمام ومطابخ فاخرة"².

وهنا بدلا من ضبطها لكلمات (لوازم ومطابخ) بالفتحة ضبطها بالسكون.

أما الأخطاء المتعلقة بالمبتدأ فكانت في المرتبة الخامسة، فنجد هنا أنّ الاسم في أول الجملة ومخبر عنه والجملة اسمية لكن المذيع لا يضبط آخره ونذكر على سبيل المثال:

- "مديرية توزيع الكهرباء والغاز"³ .

- "قصر الثقافة"⁴.

ففي الجملة 01 والجملة 02 لم يقم المذيع برفع المبتدأ بل جعل آخره ساكنا.

أما المرتبة السادسة شملت الأخطاء المتعلقة بالخبر والبدل بنسبة 04 بالمائة من مجمل الأخطاء النحوية .

بالنسبة للأخطاء المتعلقة بالخبر فنذكر على سبيل المثال:

- "نظام التكوين داخلي"¹ .

¹ إذاعة ورقلة الجهوية ،قسم الإشهار،القمة السابعة.

² إذاعة ورقلة الجهوية ،قسم الإشهار ، فصر الجواهر .

³ إذاعة ورقلة الجهوية ،قسم الإشهار،سونلغاز .

⁴ إذاعة ورقلة الجهوية ،قسم الإشهار،مسابقة علي معاشي.

ففي هاته الجملة المذيع لم يرفع الخبر (داخلي) بل جعل آخره ساكنا.

أما بالنسبة للأخطاء المتعلقة بالبدل فجهل المذيع للقاعدة جعلته يعجز عن ضبط آخره ونذكر على سبيل التوضيح:

- "أيها الشباب"².

- "الجزائرية للمياه وحدة ورقلة"³.

هنا لفظة "الشباب" بدل مرفوع لكن المذيع ضبط آخرها بالسكون والشيء نفسه بالنسبة للفظة (وحدة) فهي بدل من "الجزائرية للمياه".

وفي المرتبة السابعة نجد الأخطاء المتعلقة بالمفعول به، فنجد المذيع يسكن آخر الكلمات بدلا من نصبها وفي ذلك مثال واضح:

- "عليكم إرسال الملف"⁴.

ففي الجملة لم يتم بنصب لفظة (إرسال) الواقعة مفعولا به لاسم الأمر عليكم.

وفي المرتبة الثامنة نجد الأخطاء التي تختص بالفاعل والاسم الممنوع من الصّرف، ونذكر على سبيل المثال:

- "تدعوكم مديرية-تصبحون أصحاب مشاريع"⁵.

ففي الجملة الأولى لم يرفع المذيع الفاعل (مديرية) وفي الجملة الثانية لفظة مشاريع هي اسم ممنوع من الصّرف، لأنه على صيغة منتهى الجموع فوجب جرّها بالفتحة نيابة عن الكسرة لكن المذيع جعل آخرها سكونا.

¹إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي.

²إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي.

³إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، الجزائرية للمياه

⁴إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي.

⁵إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي.

2-2- تفسير الأخطاء:

إنّ الغاية من تحليل الأخطاء ليست وصف الأخطاء وتصنيفها فحسب بل يجب تحليلها تحليلاً منهجياً وذلك بالبحث عن أسباب هذه الأخطاء ومصادرها وهذا ما نطمح إليه في بحثنا هذا.

ومن خلال الدراسة الإحصائية الوصفية للأخطاء اللغوية في الإشهارات الإذاعية تبين أنّ الأخطاء النحوية كانت أكثر الأخطاء تواتراً بنسبة فاقت 85%، وهذا أمر متوقع باعتبار المدونة مسموعة، فنجد المذيع قد وقع في الخطأ النحوي أكثر من الخطأ الصرفي أو التركيبي أو الصوتي.

إضافة إلى أنّ أغلب الصحفيين يسكنون أواخر الكلمات ولا يضبطون أواخر الكلمات ضبطاً صحيحاً، لذا يقعون في الأخطاء النحوية بنسبة كبيرة.

كما نجد لغتهم لا ترتقي إلى اللغة الراقية، فهم يستعملون لغة ركيكة، إضافة إلى عدم فهمهم لمعاني الكلمات، فتصدر منهم كلمات في سياقات غير مناسبة لها.

كلّ هذا جعلنا نتساءل عن مصادر هذه الأخطاء وأسبابها وكيف وقعت؟ وهذا ما سنحاول الإجابة عنه من خلال بحثنا بحول الله تعالى.

وبعد التّحّص الدّقيق لأنواع الأخطاء اللغوية المتواجدة في نصوص الإشهارات الإذاعية لإذاعة ورقة الجهوية توصلنا للأسباب الآتية:

2-2-1- الجهل بالقاعدة:

إنّ كثرة الأخطاء اللغوية الواردة في الإشهارات الإذاعية بمختلف أنواعها، تيقنا أنّ بعض الصحفيين يجهلون قواعد لغته؛ وهو أمر التمسناه في هاته الإشهارات خاصة فيما يتعلق بالأخطاء النحوية، فقد كانت نسبتها كبيرة جداً تتذر بالخطر.

وقد تنوعت الأخطاء النحوية بين أخطاء الإضافة والتتابع والمبتدأ والخبر والاسم الممنوع من الصرف وغيرها من الأخطاء.

ونبدأ بأخطاء الإضافة ؛ فنجد المذيع يجهل أنّ المضاف قد يكون فاعلا أو مفعولا به أو خبرا أو مبتدأ، فالمضاف " لا بد أنّ يكون اسما ويعرب على حسب حال الجملة، فيكون مبتدأ أو خبرا أو فاعلا أو غير ذلك".¹

ونجد من الأخطاء المستعملة في هذا الباب:

- "مديرية توزيع الغاز"²

- "تمس فئة الأطفال"³.

- "إذا كانت ذات اللون"⁴.

ففي الجملة الأولى ورد المضاف إليه بعد المبتدأ (مديرية)، أما الجملة الثانية فورد المضاف إليه بعد المفعول به (فئة)، أما الجملة الثالثة فورد المضاف إليه بعد الخبر (ذات) لكن المذيع جعل كل (توزيع، الأطفال، اللون) ساكنة بدلا من جرّها.

كما نجد المذيع يجهل كذلك أنّ الاسم بعد ظرف الزمان أو المكان يعرب مضافا إليه، ونذكر على سبيل المثال :

- "تحو الجزائر"⁵.

- "من عند الزبون"⁶.

وهنا كذلك المذيع بهمل كسر المضاف إليه (الجزائر، الزبون).

¹-عباس حسن، النحو الوافي، مصر: دار المعارف، القاهرة، 1985 ج3، ص10

²إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، سونلغاز.

³إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، إعلان التلقيح.

⁴إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، سونلغاز.

⁵إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، القمة السابعة.

⁶إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، شركة الرخام.

وبعد أخطاء الإضافة نشير إلى الأخطاء التي كانت أكثر تواترا بعد أخطاء الإضافة؛ ألا وهي أخطاء المطابقة، فنجد المذيع لا يطابق بين المعطوف والمعطوف عليه في الحركة الإعرابية، ونذكر على سبيل المثال:

- "تبدأ مرحلة القص والصقل والتلميع وشفط النهايات"¹.

فحرف الواو في هذه الجملة حرف عطف وكلمات (الصقل، والتلميع، والشفط) هي كلمات معطوفة على الصقل، فوجب جرّها لأنّ حروف العطف "في أغلب الحالات تشترك المعطوف مع المعطوف عليه في الضبط الإعرابي"²

ومن بين الأخطاء التي كانت أكثر تواترا نذكر الأخطاء المتعلقة بالنعته والمنعوت، فنرى أنّ المذيع لم يتمكن من ضبط أواخر النّعت الذي يتبع منعوته "في واحد من أوجه الإعراب الثلاثة التي هي الرفع والنصب والجر، وواحد من التعريف والتنكير"³. وهذا سبب عدم قدرته لتوظيف القاعدة أو جهله لها.

ونذكر على سبيل المثال:

- "شهادة طبية صدرية وعامة"⁴

- "مبعوث الإذاعة الجزائرية إلى العاصمة القطرية"⁵.

في هاته الجمل نجد المذيع لا يتمكن من ضبط أواخر النعوت (طبية، صدرية، والجزائرية)، فنراه يستبدل التاء المربوطة هاء هروبا من ضبط آخر تلك الكلمات.

¹ إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، شركة الرّخام.

² -عباس حسن، النحو الوافي، ص466.

³ -ابن هشام، شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط1، 2001، ص225.

⁴ إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي.

⁵ إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، القمة السابعة.

وبعد أخطاء النعت نذكر كذلك أخطاء الجار والمجرور، فقد كانت بنسبة مرتفعة ما يجعلنا نتساءل هل المذيع لا يعلم أن الاسم بعد حروف الجر هو اسم مجرور، أم انه اعتمد على لغة الصحافة التي تقبل تسكين آخر الكلمات ونبين ذلك من خلال المثال الآتي ذكره:

"- للغاز. - في أمان."¹

وكذلك نجد أخطاء المبتدأ واردة بكثرة فنجد جملا اسمية مبدوءة باسم مخبر عنه لكن المذيع لا يضبط آخره بالرفع ونذكر على سبيل المثال:

"- الدعوه عامة."²

"- شروط الالتحاق."³

ففي هاته الجملة الأولى والثانية المبتدأ واضح ووجب رفعه لأنَّ المبتدأ يكون مرفوعا؛ و"هو نوعان: مبتدأ له خبر، وهو الغالب ومبتدأ ليس له خبر".⁴

ففي الجملة الأولى المبتدأ له خبر أما الجملة الثانية فليس له خبر، أما بالنسبة للحركة الإعرابية في الجملة الأولى استبدل المذيع التاء المربوطة هاء، وفي الجملة الثانية جعل آخر المبتدأ ساكنا، والإشكال نفسه مع الخبر المفرد فالمذيع إما يسكن آخر المفرد، أو يقلب التاء المربوطة هاء. ومن أمثلة ذلك :

"- هو الرحله الروحية"⁵.

"- المساهمه الفعالة وحسكم الوطني مطلوب"⁶.

¹إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، سونلغاز.

²إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، إعلان دار الثقافة

³إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، سونلغاز.

⁴ابن هشام، شرح شذور الذهب في معرفة كلام لعرب، المرجع السابق، ص 97.

⁵إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، أريدوو.

⁶إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، ورقلة نت كوم.

فالجملّة الأولى بدل من رفع الخبر (الرحلة)، قلب التاء المربوطة هاء أما الجملّة الثانية بدل من رفع الخبر بالألف لأنه مثني جعل آخره ساكنا وترك في صيغة الإفراد.

كما لا ننسى الأخطاء المتعلقة بالاسم الممنوع من الصرف، فوردت أخطاء فيه نحو:

- "تصبحون أصحاب مشاريع"¹. - "مديرية توزيع الغاز بتوقرت"².

ففي الجملّة الأولى تمنع لفظة "مشاريع" من الصرف لأنها اسم على صيغة منتهى الجموع، فوجب ضبطها بالفتحة نيابة عن الكسرة، أما الجملّة الثانية فتمنع لفظة "توقرت" من الصرف لأنها اسم علم، فوجب كذلك جرّها بالفتحة.

كل هذه الأخطاء الأنفة الذكر كانت لأسباب عدة نذكر منها:

1- الضعف القاعدي للصحفيين ومردّه أنّ تعليم قواعد اللغة يكون مجزءا عبر المراحل التعليمية الثلاث، ولا يقدم دفعة واحدة كما أنّه لا يقدم ضمن سياقه اللغوي بل يبتز من النصوص واللغة ووجب أن تدرس كاملة لا مجزأة، إضافة أنّ التلميذ يمتحن في القواعد المأخوذة في تلك المرحلة ولا يمتحن في القواعد السابقة، هذا ما يجعل المتعلم بهمل القواعد التي أخذها سابقا.

هذا بالنسبة للمراحل التعليمية الأولى، أما إذا تحدثنا عن تعليم قواعد اللغة في الجامعة فلا تدرس إلا في تخصص الأدب العربي أو ربما تخصص الشريعة الإسلامية.

أما باقي التخصصات فلا ندرس ولا نعطي لها أهمية، حتى الخطأ اللغوي لا يحاسب عليه الطالب الجامعي في باقي التخصصات حتى تخصص إعلام واتصال، الذي يخرج صحفيين لا تدرس فيه مقاييس خاصة بالقواعد اللغوية وهذا هو سبب تهاون الصحفيين وإهمالهم لقواعد سلامة اللغة العربية وجعل الأخطاء تكثر عند الصحفيين.

2- التوظيف في قطاع الصحافة لا يخضع المترشح لامتحان سلامة اللغة.

¹إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، المعهد التكنولوجي

²إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، سونلغاز.

- 3-تأثر الصحفيين بتيار الغربي فنجد المذيع إذا أخطأ في اللغة الفرنسية يعاب عليه بإثارة ضجة في مواضع التواصل الاجتماعي، أما إذا أخطأ في لغته فلا أحد يهتم بذلك.
- 4- وجود فئة تدعو إلى التخلي عن "قواعد الإعراب وتسكين أواخر الكلمات تسكيننا لازما في جميع الأحوال لتكون بذلك مثل اللغات الأوربية.¹

2-2-2- تدخل اللغة الأم:

لا يعتبر الجهل بالقاعدة السبب الوحيد في كل هذه الأخطاء، فبعد اطلاعي وتفحصي الجيد لهذه الأخطاء كانت بعض الأخطاء سببها تدخل اللغة الأم في اللغة الهدف، ويعرف التدخل اللغوي بأنه "نقل بعض خصائص اللغة الأم إلى اللغة المتعلمة ويكون هذا النقل على المستوى الصرفي أو الصوتي أو النحوي أو الدلالي".²

وهنا يجب أن نشير أننا في الجزائر اللغة الأم للمتعم ليست هي اللغة العربية الفصحى بل هي العامية، وحتى العامية فيها عدة لهجات، وبالتالي تصبح العامية هي اللغة الأم والعربية الفصحى هي اللغة الهدف، ويظهر هذا التأثير باللغة الأم جليا عند المذيعين، ونذكر على سبيل المثال:

- "مظاهرات حداش ديسمبر" (مظاهرات الحادي عشر ديسمبر)، إلى ثلثاش ديسمبر (ثلاثة عشر ديسمبر)، دورة ألفين وربّوعشرين" (وأربع). ميه (مئة)، خمسطاش" (خمسة عشر).

فالمذيع أخذ كل من (حداش، وثلثاش، ربع خمسطاش) من لغته الأم.

وبالنسبة لأخطاء العدد نذكر المثال الآتي:

- "على الرقم ثلاث وثلاثين صفر ثلاث"⁴.

¹-سمية علي أبو سرور، الأخطاء النحوية والصرفية في رسائل الإعلام، دار النشر للجامعات، ط1، 2011، ص21.

²-هنية عريف، مشكلة كتابة العدد لدى طلبة اللغة العربية، دار خيال، -الجزائر، 2022، ص151.

³إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، إعلان دار الثقافة.

⁴إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار، رسونلغاز.

ففي هذه الجملة نلاحظ أنّ المعدود مذكر وجب أن يكون العدد مؤنثا لكن المذيع تأثر بلغته الأم لأن في العامية الجزائرية الأعداد من ثلاثة إلى عشرة لا تؤنث، وهذا ما أكده بلقاسم لعرج في قوله: "الأعداد من ثلاثة إلى عشرة تلزم في اللهجة حالة واحدة، وهي خلوها من التاء في جميع الحالات خلافا للفصحى التي يؤنث فيها العدد من ثلاثة إلى عشرة مع المذكر أو يذكر مع المؤنث".¹

أما بالنسبة للأخطاء الصوتية نجد التأثير واضحا باللهجة العامية التي ينطق متحدثوها التاء تاء والطاء تاء فنجد المذيع يقول ثلاث وانتقلت

2-2-3- الاعتماد على لغة الصحافة:

السبب الثالث لهذه الأخطاء هو دعوة بعض إلى الاعتماد على لغة الصحافة أو كما سماها بعض اللغة الثالثة، ويرى أصحاب هذا الرأي أنّ " لغة الصحافة ينبغي أن تكون في متناول الكافة والأوساط من الناس مما يفرض عليها في بعض الأحيان الخروج عن مقتضيات اللغة".²

حسب آراء هؤلاء تدهورت لغة الصحافة حتى أصبح المذيع يستعمل اللفظ في السياق الخاطيء، ونذكر على سبيل المثال:

- "أي حادث يمكن أن ينجز عن عدم مراقبتها"³.

فلفظة ينجز غير مناسبة لهذا السياق وجب تغييرها بلفظة ينجرّ.

كما دعا بعض إلى تبسيط لغة الصحافة وجعلها تساير مستوى عامّة الناس، وهذا عكس ما يجب أن تكون عليه لغة الصحافة، وخاصة لغة الإذاعة التي تعتبر معلم الشعب، فكان

¹ - هنية عريف، مشكلة كتابة العدد لدى طلبة اللغة العربية، ص153.

² -سمية علي أبو سرور، الأخطاء الصرفية والنحوية في وسائل الإعلام، ص10.

³ -إذاعة ورقلة الجهوية، قسم الإشهار،سونلغاز.

من المفروض أن تكون لغتها راقية فصيحة، ثم كيف نحكم على لغة الصحافة ونطوعها لمستوى القراء ولا نطوع القراء لمستوى الصحف".¹

فنجد أغلب المستعملين يهتمون بالإشهارات والإعلانات، لكن للأسف نجد هذه الأخيرة مملوءة بالأخطاء بسبب بعض أن المجتمع لا يفهم الفصحى، وهذا افتراء ولا فكيف يفهم الناس الإمام عندما يلقي خطبة باللغة الفصحى، لذا وجب أن تكون هذه الإشهارات باللغة العربية الفصحى، حتى تساعد في إكساب الأفراد لمصطلحات جديدة وتثقيفهم وجعل هذه اللغة لا تضيع بين أيدينا لأنّها لغة القرآن، فإن لم نحرص على سلامتها للأجيال القادمة لن تتمكن من فهم القرآن العظيم ولن تتمكن من فهم دينها، وبالتالي مسؤولية حماية ديننا من واجبنا.

لذا لا يجب أن نتساهل مع المذيع لدرجة انه يخطئ في " أولويات اللغة في مرفوعات ومنصوبات الأسماء ويخطئ حتى في استخدام حروف الجرّ ثم نقول أنّ الإعلام نافع اللغة العربية".² وهذا ما وقفنا عليه في الإشهارات التي قمنا بدراستها، فالأخطاء الواقعة فيها كارثية.

بالإضافة إلى الجهل بالقاعدة وتدخل اللغة الأم والاعتماد على لغة الصحافة، هناك أسباب أخرى من بينها:

1- الاستعمار الفرنسي ومخلفاته، فقد عمل خلال فترة الاستعمار على هدم اللغة العربية بكل الطرق بعمله على منع تدريسها وتدرس مكانها اللغة الفرنسية وشجع على العامية من خلال إحيائه للأدب الشعبي، وتشجيع على دراسته وتدريسه كل هذا جعل الشعب الجزائري يميل إلى التكلم باللغة الفرنسية، أكثر من تكلمه باللغة العربية.

¹ - سمية علي أبو سرور، الأخطاء الصرفية والنحوية في وسائل الإعلام، ص14.

² - المرجع نفسه، ص15

2-تأثر المذيع ببيئته فتراه يميل للقياس على العامية دون أن يشعر، فتراه يسكن أواخر الكلمات كما يفعل في العامية، لأن العامية الجزائرية معروف عنها تسكين كل أواخر الكلمات.

3-سرعة أداء المذيع للإشهار تجعله يقع في الأخطاء، وهذا راجع إلى أن مدة الإشهار قصيرة، وكلما طالت المدة زاد ثمن الإشهار.

5-غياب سلطة رقابية تراقب مدى سلامة لغة الإشهارات قبل بثها.

6-افتقار الإذاعات لمدققين لغويين يحرصون على خلو الإشهارات من الأخطاء.

7-عدم معاقبة مرتكبي أخطاء اللغوية.

2-3-تصويب الأخطاء:

بعد تفسير الأخطاء وجب علينا إيجاد علاج لهاته المشكلات، ويمكن أن نجمل أهم الحلول في النقاط الآتية:

1-العمل على إدراج مقاييس النحو العربي في تخصص الإعلام والاتصال حتى يتمكن الطلاب من تكوين قاعدة لغوية صحيحة.

2-وضع شرط التمكن من اللغة العربية الفصحى ضمن شروط الالتحاق بسلك الصحافة.

3-تكوين صحفيين من خلال دورات تدريبية يقوم عليها أساتذة جامعيين مختصين في اللغة العربية.

4-وضع جوائز قيمة تشجعا للصحفيين الذين يتكلمون بطلاقة للغة العربية.

5-إنشاء لجان رقابية لتقويم لغة وسائل الإعلام ومعاقبة من يستعمل العامية.

6-إقامة حملات التوعية لتأكيد على ضرورة استخدام اللغة العربية الفصحى في شتى وسائل الإعلام وخاصة الإذاعة.

7-اختيار الإعلاميين الذين يتمتعون بسلامة أعضاء النطق حتى نتفادي الأخطاء الصوتية.

8-تدريب الصحفيين على فن الإلقاء والأداء هو من يجعلهم يحترمون علامات الوقف حتى نتفادى الوقف العشوائي.

9-استعانة الإذاعة بمختصين لغويين ومدققين لغويين يدققون الإشهارات قبل بثها.

10-محاولة الصحفيين أن يتكلموا باللغة العربية الفصحى في شتى مناحي حياتهم حتى يعودوا ألسنتهم عليها وحتى لا يكون هناك فصل بين لغته في الشارع ولغته في العمل.

12-إدراج حصص إذاعية تتحدث عن مواضيع لغوية مثل النحو والصرف وغيرها من المسائل اللغوية، حتى يستفيد الطاقم الصحفي من هذه الحصص.

الخلاصة:

في هذا الفصل قمنا بتحليل الخطاب الإشهاري لإذاعة ورقة الجهوية و استخراجنا منه الأخطاء اللغوية و صنفناها إلى أخطاء نحوية و صرفية و تركيبية، إضافة إلى أخطاء الترقيم، كما حاولنا البحث عن أسباب هذه الأخطاء و في الأخير استنتجنا أنّ الخطاب الإشهاري لإذاعة ورقة يحتاج إلى المعاينة و التدقيق قبل بثه ذلك لكثرة الأخطاء الواردة فيه فعلى قسم الإشهار الاستعانة بمدققين لغويين و مختصين.

خاتمة

في ختام دراستنا الموسومة بالخطاب الإشهاري لإذاعة ورقلة الجهوية دراسة في ضوء منهج تحليل الأخطاء، توصلنا إلى جملة من النتائج التي أسفرت عليها الدراسة التطبيقية يمكن حصرها فيما يأتي:

- ن سجل أنّ نسبة الأخطاء الواردة في الإشهارات الإذاعية كثيرة و هي لا تعكس مستوى الصحفيين الذين يكتبونها كونهم فئة متخرجة من الجامعة، وفئة تعتبر معلما للشعب.
- أبرز الأخطاء اللغوية الواردة في الخطابات الإشهارية هي الأخطاء النحوية ثم تليها باقي الأخطاء الأخرى.
- نلاحظ من خلال دراستنا إهمال قارئ الخطاب لضبط أواخر الكلمات فتراه يُسكن الكلمات من أول الكلمة إلى آخرها.
- كما نلاحظ من خلال دراستنا للإشهار الإذاعي لإذاعة ورقلة الجهوية أنّ اللغة المستعملة في العموم لغة ركيكة.
- بينت الدراسة التطبيقية أنّ جل الصحفيين يعانون من نقص شديد في تطبيق وتوظيف قواعد اللغة العربية.
- اللغة المستعملة في الإشهارات الإذاعية هي لغة الصحافة أو اللغة المعاصرة.
- بينت الدراسة التأثير الشديد للمذيع بلغة بيئته.
- معظم الأخطاء كانت بسبب استعمال المذيع للغة الإعلام.
- ومن الأسباب الرئيسية التي نتجت عنها هاته الأخطاء ما يأتي :
 - 1- الضعف القاعدي للصحفيين جعلهم لا يحترمون قواعد اللغة العربية.
 - 2- السرعة في نقل الأخبار وخاصة العالمية والترجمة الفورية تجعل بعضهم يقع فريسة هذه الأخطاء.
 - 3- عدم مراقبة وتدقيق الإشهارات من قبل المتخصصين في مجال اللغة العربية قبل بثها ,
 - 4- اعتماد الإذاعة على صحفيين لصياغة هذه الإشهارات وافتقارها لمدققين لغويين.

قائمة المصادر والمراجع

القرآن العظيم برواية ورش عن نافع

مصادر ومراجع البحث:

- 1- الطاهر محسن الغالي، أحمد شاکر العسكري، الإعلان مدخل تطبيقي، دار وائل للنشر عمان، 2003
- 2- المصطفى بنان، تحليل الأخطاء، دار كنوز المعرفة، عمان، ط1، 2015،
- 3- أحمد المتوكل، قضايا اللغة العربية في اللسانيات الوظيفية، بنية الخطاب من الجملة إلى النص، الرباط، 2001.
- 4- أحمد العاقد، تحليل الخطاب الصحافي من اللغة إلى السلطة، دار الثقافة، الدار البيضاء، ط1، 2002.
- 5- أحمد بن عمر علي المقري الفيومي، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، دت،
- 6- برناركو تولا، الإشهار والمجتمع، ترجمة سعيد بن كراد، ط1، 2012 دار الحوار للنشر والتوزيع، دمشق.
- 7- جمال الدين أبي محمد عبد الله بن يوسف، شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط1، 2001
- 8- سمية علي أبو سرور، الأخطاء النحوية والصرفية في رسائل الإعلام، دار النشر للجامعات، ط1، 2011.
- 9- سعيد بوطاجين، تحليل الخطاب الروائي، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط1، 2000.
- 10- رضا عادلي، سلوى عوادلي، الإعلان الإذاعي والتلفزيوني، 2008، القاهرة.
- 11- عبد الله الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، دار النهضة العربية، بيروت، ط2، 2004.
- 12- عباس حسن، النحو الوافي، دار المعارف، القاهرة، 1985 ج3.
- 13- فهد الخليل زايد، الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية، والإملائية، دار اليازوري، عمان، 2006.

- 14- كرم شبلي، المذيع وفق تقديم البرامج في الراديو والتلفزيون، دار الشروق، ط1، القاهرة، 1987.
- 15- محمد الناشد، التسويق وإدارة المبيعات، دمشق، 1998.
- 16- مصطفى الغرافي، البلاغة والإيديولوجيا، دراسة في أنواع الخطاب النثري عند ابن قتيبة، دار الكنوز المعرفية، ط1، 2016.
- 17- نعمان بوقرة، المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب، جدارا للكتاب العالمي، عمان، 2010
- 18- هنية عريف، مشكلة كتابة العدد لدى طلبة اللغة العربية، دار خيال، -الجزائر، 2022.

المعاجم وقواميس

- 19- الزمخشري، الكشاف، دار الفكر بيروت- لبنان، 1978.
- 20- ابن فارس، معجم مقاييس اللغة، تح: إبراهيم شمس الدين، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1999.
- 21- جمال الدين محمد ابن منظور، لسان العرب، مصر القاهرة، دار المعارف، 1970.
- 22- جمال الدين محمد ابن منظور الأنصاري، لسان العرب مادة "شهر" المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر 1963.
- 23- فيروز أبادي، المحيط، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، 1971، مادة(خطب).
- 24- مجمع اللغة العربية، قاموس الوسيط، مجمع اللغة العربية، ط3، ج1، 2005.

المجلات والدوريات العلمية :

- 25- أسماء ناجي، الخطاب القرآني مفهومه وأنواعه، مجلة علوم اللغة والأدب، مج: 3، ع:3.
- 26- إكرام بلقسيبات، الخطاب الحجاجي في الإشهار الإذاعي المسموع، جامعة الجزائر 03، كلية الإعلام والاتصال، المجلد 4، العدد2، 2022.

- 27- سارة رقاد، الأخطاء اللغوية في التعبير الكتابي لدى تلاميذ السنة الخامسة ابتدائي دراسة تحليلية مقارنة بين الناطقين بالعربية و الناطقين بالقبائلية، مجلة اللسانيات، العدد2، المجلد 26، ديسمبر 2020 .
- 28- صالح بالعيد ، الخطاب الإشعاري باللغة العربية في الجزائر، منشورات المجلس، 2022، الجزائر .
- 29- عبد الجليل مرتاض، (المقاربة السميائية لتحليل الخطاب الإشعاري مجلة الأثر)، جامعة قاصدي مراح ورقلة-الجزائر، العدد 07، ماي 2008.
- 30- كلثوم مدقن ، قبشي جميلة، لغة الإشعار، وظائفها ، أنماطها، خصائصها، مجلة الأثر، عدد29 ديسمبر 2017-
- 31- محمد الوالي، الإشعار أفيون الشعوب، مجلة علامات، العدد 27، 2007.

فهرس الموضوعات

الصفحة	العنوان
	الشكر والعرقان
	الإهداء
ب - د	مقدمة
الفصل الأول: مفاهيم و مصطلحات الدراسة	
07	المبحث الأول: ماهية الخطاب
07	1-1- تعريف الخطاب لغة
08	2-1- تعريف الخطاب في التراث العربي
09	3-1- تعريف الخطاب عند الغرب
10	4-1- أنواع الخطاب
13	المبحث الثاني: الإشهار؛ مفهومه وأصنافه ومراحله.
13	1-2- تعريف الإشهار
15	2-2- أصناف الإشهار الإذاعي .
16	3-2- مراحل الرسالة الإشهارية الإذاعية وتكاليها
17	4-2- عناصر الخطاب الإشهاري الإذاعي و لغته
18	5-2- أهداف الخطاب الإشهاري
الفصل الثاني: تحليل الخطاب الإشهاري لإذاعة ورقلة الجهوية	
21	1-1- المبحث الأول: إجراءات الدراسة
21	2-1- مدونة الدراسة
21	3-1- الأداة المستخدمة في الدراسة
21	4-1- منهج الدراسة
23	المبحث الثاني : عرض وتحليل نتائج الدراسة
23	1-2- تصنيف الأخطاء ووصفها

44	2-2- تفسير الأخطاء
51	2-3- تصويب الأخطاء
54	خاتمة
57	قائمة المصادر والمراجع
61	فهرس الموضوعات
الملخص	

ملخص الدراسة :

يتناول هذا البحث دراسة بعنوان الخطاب الإشهاري لإذاعة ورقلة الجهوية دراسة في ضوء منهج تحليل الأخطاء، وتقوم هذه الدراسة على استخراج الأخطاء اللغوية في الخطاب الإشهاري الإذاعي ثم وصفها وتصنيفها إلى أخطاء نحوية وتركيبية وصرفية وأخطاء الترقيم، بعدها فسرنا هذه الأخطاء والبحث عن مصادرها، للوصول إلى إيجاد الترياق والحل حتى يمكننا تفاديها مستقبلا.

الكلمات المفاتيح: الخطاب، الإشهار، الإذاعة، الأخطاء، اللغة.

Abstract:

This research deals with a study entitled the radio advertising speech of the Regional Radio Ouargla, a study in the light of the error analysis approach. This study is based on extracting the linguistic errors in the radio advertising speech, then describing and classifying them into grammatical, syntactic, morphological, and punctuation errors. After that, we interpreted these errors and searched for their sources, to arrive at Finding the antidote and solution so we can avoid it in the future

Keywords: Speech, advertising, broadcasting, errors, language,